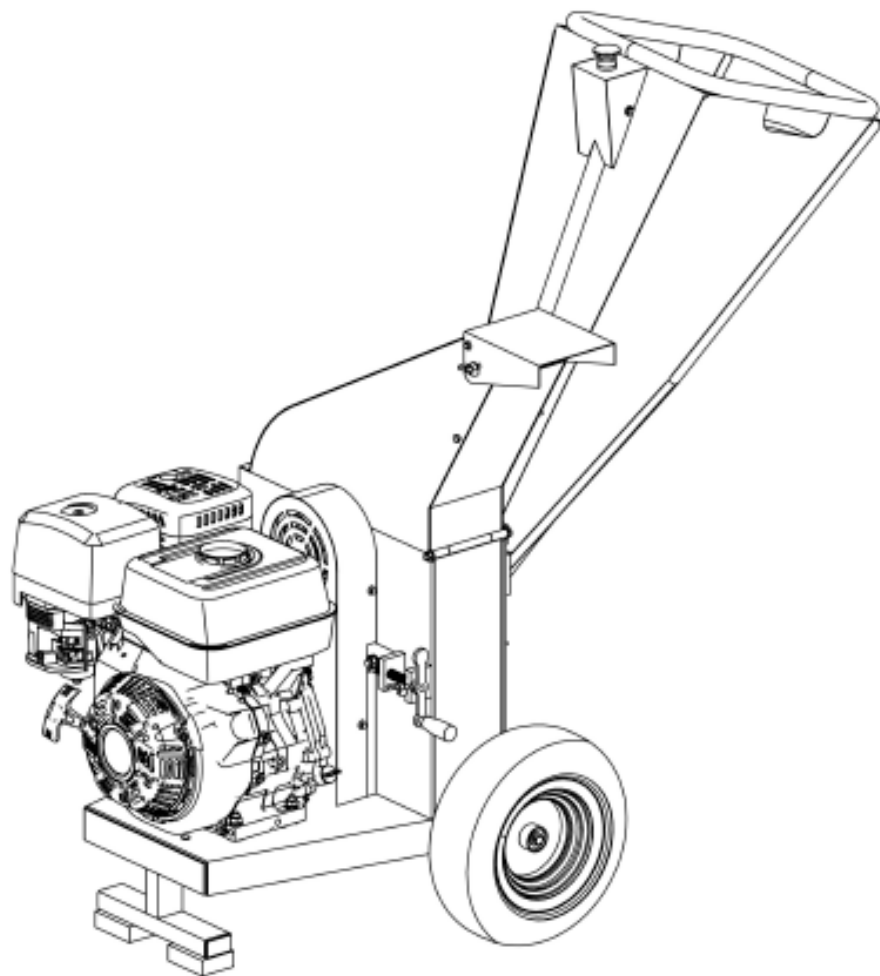


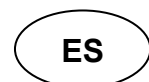
INSTRUCCIONES Y MANUAL USUARIO

BIO150T



ALNOVA[®]

Millasur, SL.
Rúa Eduardo Pondal, nº 23 - Pol. Ind. Sigüeiro
15688 - Oroso - A Coruña 981 696465 www.millasur.com



ANOVA desea felicitarle por haber elegido uno de nuestros productos y le garantiza la asistencia y cooperación que siempre ha distinguido a nuestra marca a lo largo del tiempo.

Esta máquina está diseñada para durar muchos años y para ser de gran utilidad si es usada de acuerdo con las instrucciones contenidas en el manual de usuario. Le recomendamos, por tanto, leer atentamente este manual de instrucciones y seguir todas nuestras recomendaciones.

Para más información o dudas puede ponerse en contacto mediante nuestros soportes web como www.anova.es

INFORMACIÓN SOBRE ESTE MANUAL

Preste atención a la información proporcionada en este manual y en la máquina por su seguridad y la de otros.

- Este manual contiene instrucciones de uso y mantenimiento.
- Lleve este manual consigo cuando vaya a trabajar con la máquina.
- Los contenidos son correctos a la hora de la impresión.
- Se reservan los derechos de realizar alteraciones en cualquier momento sin que ello afecte nuestras responsabilidades legales.
- Este manual está considerado parte integrante del producto y debe permanecer junto a este en caso de préstamo o reventa.
- Solicite a su distribuidor un nuevo manual en caso de pérdida o daños.

LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE USAR LA MÁQUINA

Para asegurar que su máquina proporcione los mejores resultados, lea atentamente las normas de uso y seguridad antes de utilizarla.

OTRAS ADVERTENCIAS:

Una utilización incorrecta podría causar daños a la máquina u a otros objetos.

La adaptación de la máquina a nuevos requisitos técnicos podría causar diferencias entre el contenido de este manual y el producto adquirido.

Lea y siga todas las instrucciones de este manual. Incumplir estas instrucciones podría resultar en daños personales graves.

■ Contenido

- 1. Instrucciones de seguridad**
- 2. Datos técnicos**
- 3. Montaje**
- 4. Solución de problemas**
- 5. Medio ambiente**
- 6. Despiece**
- 7. Declaración conformidad CE**

1. Instrucciones de seguridad












Advertencia

El operador de la máquina es responsable y tiene el deber de velar por que la máquina se utilice de forma segura y de acuerdo con las instrucciones de este manual del usuario. Guarde el manual en un lugar seguro y entréguelo si la máquina se presta / vende a otro usuario.

Tenga en cuenta los siguientes puntos de seguridad

- La máquina nunca debe dejarse en una condición que permita que una persona no capacitada o no autorizada opere esta máquina.
- El operador debe tomar todo el cuidado y la diligencia debidos para la seguridad de y con respecto a las personas que se encuentran cerca mientras utilizan la máquina.
- Algunas o todas las siguientes: señales de advertencia, símbolos y / o pictogramas de EPP pueden aparecer a lo largo de este manual. Debe cumplir con sus advertencias.

Nota: No hacerlo puede resultar en lesiones personales para usted o quienes lo rodean.

Las siguientes notas de seguridad ayudarán a evitar o reducir el riesgo de lesiones o muerte							
 Peligro Indica un peligro que, si no se evita, podría provocar lesiones graves o la muerte.	 Advertencia Indica un peligro que, si no se evita, podría provocar lesiones graves.	 Precaución Indica un peligro que, si no se evita, podría resultar en lesiones menores o en el funcionamiento.					
Nota Indica una situación que fácilmente podría resultar en daños al equipo.	Lea y guarde el manual en un lugar seguro y entréguelo si la máquina se presta / vende a otro usuario.	Debe leer completamente las instrucciones para asegurarse de usar y operar la máquina de manera segura					
Equipo de protección personal apropiado (PPE) Debe usarse en todo momento cuando la máquina esté en uso o en reparación							
							
SIEMPRE mantenga el área de trabajo despejada de personas que no son esenciales, incluidos, entre otros, niños, ancianos y personas vulnerables. NUNCA PERMITA que una persona no capacitada use esta máquina.							

Monóxido de carbono

1. El monóxido de carbono es un gas incoloro e inodoro. La inhalación de este gas puede causar la muerte y graves problemas de salud a largo plazo, como daño cerebral.
Los síntomas de la intoxicación por monóxido de carbono pueden incluir, pero no se limitan los siguientes: Dolores de cabeza, mareos, náuseas, dificultad para respirar, colapso o pérdida del conocimiento.
2. Los síntomas de la intoxicación por monóxido de carbono son similares a la gripe, intoxicación alimentaria, infecciones virales y simplemente cansancio. Es bastante común que las personas confundan este envenenamiento muy peligroso con otra cosa.
3. Para evitar la intoxicación por monóxido de carbono, no utilice equipos de gasolina o diésel dentro de ninguno de los siguientes lugares: casa, garaje, tienda de campaña, caravana, casa móvil, caravana o barco.

Seguridad general

1. Riesgo de incendio: mantenga el combustible alejado de todas las fuentes de ignición, por ejemplo, calentadores, lámparas, chispas de esmerilado o soldadura.
2. No realice trabajos en caliente en tanques que hayan contenido combustible, es extremadamente peligroso
3. Siempre mantenga el área de trabajo limpia y ordenada.
4. Siempre limpie todos los derrames rápidamente utilizando los métodos correctos, es decir, gránulos absorbentes y un recipiente con tapa.
5. Siempre deseche los combustibles de desecho correctamente.

Vibraciones

1. El uso prolongado de máquinas manuales (operadas) hará que el usuario sienta los efectos de las vibraciones.
Estas vibraciones pueden provocar un dedo blanco (fenómeno de Raynaud) o el síndrome del túnel carpiano.
Esta condición reduce la capacidad de la mano para sentir y regular la temperatura, causando entumecimiento y sensaciones de calor y puede causar daño a los nervios y muerte del tejido circulatorio.
2. No se conocen todos los factores que conducen a la enfermedad de los dedos blancos, pero el clima frío, el tabaquismo y otras enfermedades que afectan los vasos sanguíneos y la circulación sanguínea, así como el impacto grande y duradero de las descargas, se consideran factores llamados en la formación del dedo blanco.
Tenga en cuenta lo siguiente para reducir el riesgo de reducir el síndrome del dedo blanco y del túnel carpiano: Use guantes y mantenga las manos calientes, tome descansos regulares
3. Todas las precauciones anteriores pueden ayudar a reducir el riesgo de enfermedad del dedo blanco, pero no descartan el síndrome del túnel carpiano. Por lo tanto, se recomienda a los usuarios habituales y a largo plazo que observen el estado de sus manos y dedos. Busque atención médica de inmediato si presenta alguno de los síntomas anteriores.

Vibraciones

1. El ruido de funcionamiento de la máquina puede dañar su audición. Use protección auditiva como tapones para los oídos o protectores auditivos para proteger su audición. Se recomienda a los usuarios habituales y a largo plazo que se controlen la audición con regularidad.
Esté especialmente atento y cauteloso cuando use protección auditiva porque se reducirá su capacidad para escuchar las advertencias de alarma.
2. Las emisiones de ruido de este equipo son inevitables. Realice trabajos ruidosos en horarios aprobados y durante determinados períodos.
Limite el tiempo de trabajo al mínimo. Para su protección personal y la protección de las personas que trabajan cerca, también es recomendable que usen protección auditiva.

Seguridad específica de la máquina

Área de trabajo

Nunca encienda ni haga funcionar la máquina dentro de un área cerrada. Los gases de escape son peligrosos y contienen monóxido de carbono, un gas inodoro y mortal. Utilice esta unidad solo en un área exterior bien ventilada.

Seguridad personal

1. No opere la máquina bajo la influencia de drogas, alcohol o cualquier medicamento que pueda afectar su capacidad para usarla correctamente.
2. Vístase adecuadamente. Use pantalones largos gruesos, botas y guantes. No use ropa holgada, pantalones cortos ni joyas de ningún tipo. Asegure el cabello largo por encima del nivel de los hombros. Mantenga su cabello, ropa y guantes alejados de las piezas móviles. La ropa holgada, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
3. Utilice equipo de seguridad. Use protección para los oídos y los ojos mientras opera esta máquina o si se encuentra a menos de 22 metros de esta máquina. Los objetos arrojados que rebotan pueden provocar lesiones oculares graves.
4. Compruebe su máquina antes de ponerla en marcha. Mantenga las protecciones en su lugar y en funcionamiento. Asegúrese de que todas las tuercas, pernos, etc. estén bien apretados.
5. Nunca retire ni altere el dispositivo de seguridad. Compruebe periódicamente su correcto funcionamiento.
6. Nunca opere la máquina cuando necesite reparación o esté en malas condiciones mecánicas. Reemplace las piezas dañadas, faltantes o defectuosas antes de usarlo. Compruebe si hay fugas de combustible. Mantenga la máquina en condiciones seguras de trabajo.

Seguridad de combustible

1. El combustible es muy inflamable y sus vapores pueden explotar si se encienden. Tome precauciones al usarlo para reducir la posibilidad de lesiones personales graves.
2. Al rellenar o drenar el tanque de combustible, utilice un recipiente de almacenamiento de combustible aprobado.
Siempre llene y drene el combustible mientras esté en un exterior limpio y bien ventilado.
3. No fume, ni permita chispas, llamas abiertas u otras fuentes de ignición cerca del área mientras agrega combustible u opera la unidad. Nunca llene el tanque de combustible en interiores.

4. Siempre pare el motor y déjelo enfriar antes de llenar el tanque de combustible.
5. Nunca quite la tapa del tanque de combustible ni agregue combustible mientras el motor está funcionando o cuando el motor está caliente. No opere la máquina con fugas conocidas en el sistema de combustible.

Almacenamiento

1. No fuerce la máquina. Utilice la máquina correcta para su aplicación. La máquina correcta hará el trabajo mejor y con mayor seguridad a la velocidad para la que fue diseñada.
2. NO cambie la configuración del regulador del motor ni acelere demasiado el motor. El gobernador controla la velocidad operativa máxima segura del motor.
3. NO coloque las manos ni los pies cerca de las piezas giratorias.

Servicios

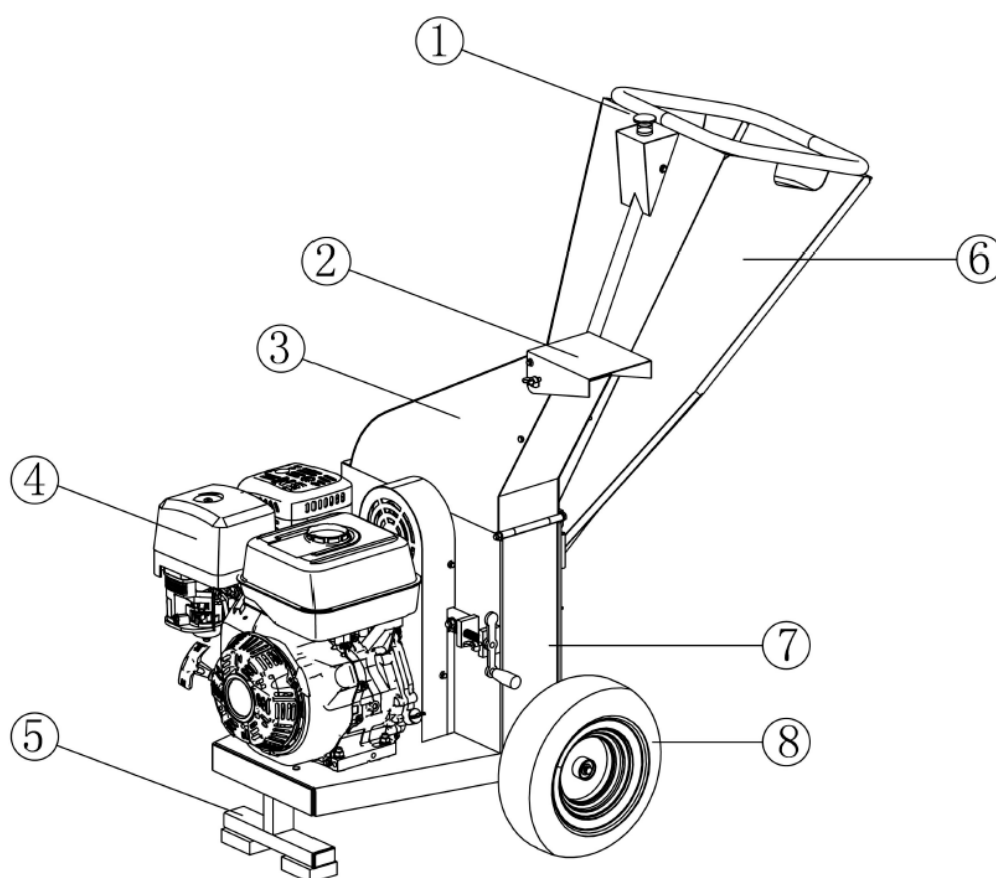
1. Antes de limpiar, reparar, inspeccionar o ajustar, apague el motor y asegúrese de que todas las piezas móviles se hayan detenido. Desconecte el cable de la bujía y manténgalo alejado de la bujía para evitar un arranque accidental.
2. Haga que su máquina sea reparada por personal de reparación calificado usando solamente piezas de repuesto idénticas. Esto garantizará el mantenimiento de la seguridad de la máquina.

ALNOVA®

2. Datos técnicos

Modelo	BIO150T
Motor	4T – 15HP
Cilindrada	420 cc
Tipo de residuo	Viruta granulada
Función	Triturado de hojas, ramas, forraje, piensos agrícolas
Tipo de combustible	Gasolina sin plomo
Volumen combustible	6,5 L
Volumen aceite	1,1 L
Número cuchillas	3
Max. Tamaño astillado	100 mm

Partes de la máquina



1. Interruptor de emergencia
2. Puerto de descarga
3. Cubierta del cuerpo principal
4. Motor
5. Pata de apoyo
6. Tolva de alimentación
7. Cuerpo principal
8. Ruedas

Control de la válvula de combustible

La válvula de combustible abre y cierra el paso entre el tanque de combustible y el carburador. La palanca de la válvula de combustible debe estar en la posición ON para que el motor funcione. Cuando el motor no esté en uso, deje la palanca de la válvula de combustible en la posición de OFF para evitar que el carburador se ahogue y reducir la posibilidad de fugas de combustible.

Control del acelerador

La palanca del acelerador controla la velocidad del motor. Mover la palanca del acelerador hace que el motor funcione más rápido o más lento.

Interruptor del motor

El interruptor del motor habilita y deshabilita el sistema de encendido. El interruptor del motor debe estar en la posición ON para que el motor funcione. Al girar el interruptor del motor a la posición OFF, se detiene el motor.

Palanca del estrangulador

- La palanca del estrangulador abre y cierra la válvula del estrangulador en el carburador. La posición cerrada enriquece la mezcla de combustible para arrancar un motor frío.
- La posición abierta proporciona la mezcla de combustible correcta para el funcionamiento después del arranque y para volver a arrancar un motor caliente.

Empuñadura de arranque de retroceso

Al tirar de la empuñadura del motor de arranque, el motor de arranque de retroceso funciona para hacer girar el motor.

Tolva de alimentación

Es la abertura por la que deben introducirse todos los materiales que se van a picar.

Puerto de descarga

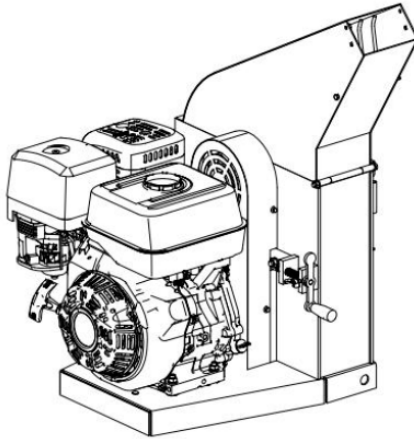
Los materiales astillados se descargan a través de esta abertura. El deflector se puede colocar en la rampa.

Palanca deflectora

Aflójelo en el sentido contrario a las agujas del reloj para ajustar el ángulo de descarga. Apretarlo en el sentido de las agujas del reloj.

3. Montaje

Abra la caja de cartón y verifique todos los accesorios de la siguiente manera para ensamblar la máquina.

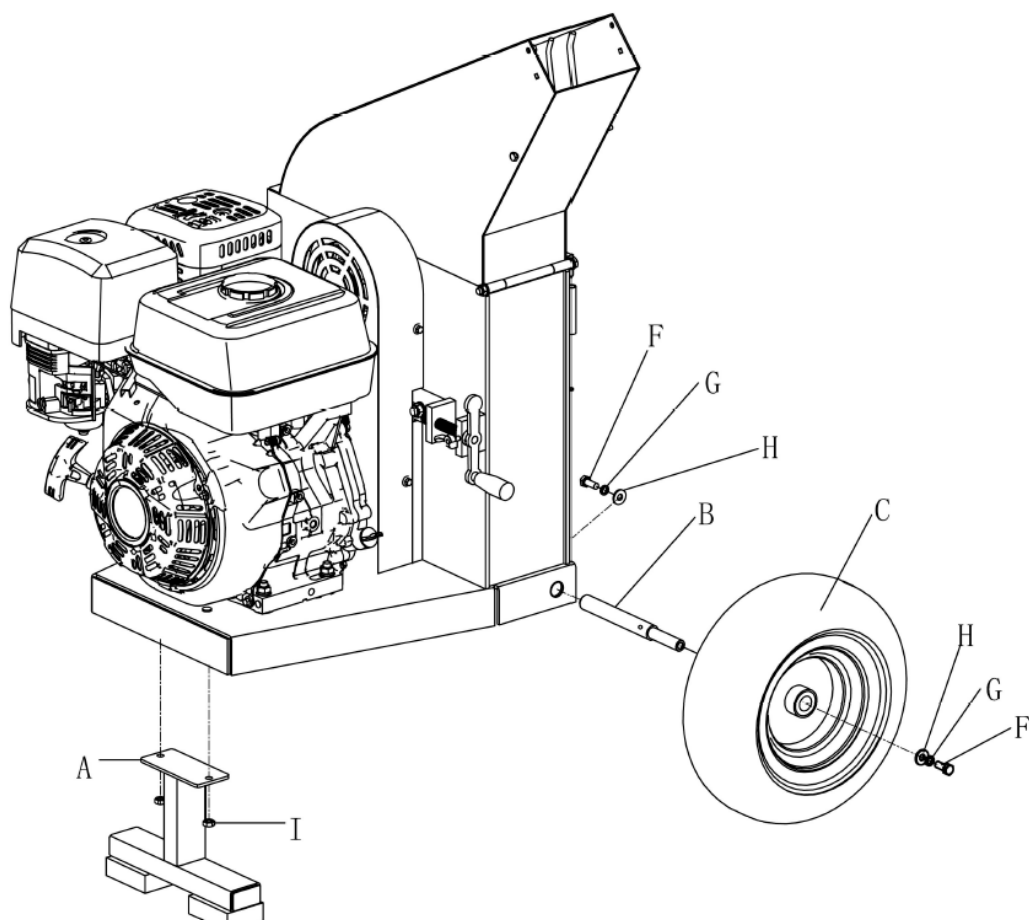
	A	1PC	B	2PCS	C	2PCS
	D	1PC	E	1PC	F	4PCS
	G	6PCS	H	4PCS	I	2PCS
	J	2PCS	K	2PCS	L	2PCS
	M	2PCS	N	2PCS	O	2PCS
		$\phi 8$		$\phi 8 \times \phi 20 \times 2$	M8	
		$\phi 8$		M6x12	M6	
		$\phi 6 \times \phi 18 \times 1.6$		M6x20	M6	

- A. Pierna de apoyo
- B. Eje de rueda
- C. Neumáticos
- D. Tolva de alimentación
- E. Puerto de descarga
- F. Perno M8x20
- G. Arandela de resorte $\phi 8$

- H. Arandela Plana $\phi 8 \times 20 \times 2$
- I. Tuerca M8
- J. Arandela plana $\phi 8$
- K. Perno M6x12
- L. Tuerca mariposa M6
- M. $\phi 6 \times \phi 18 \times 1.6$ Arandela Plana
- N. Perno M6x20
- O. Tuerca M6

Conjunto de ruedas y patas de apoyo

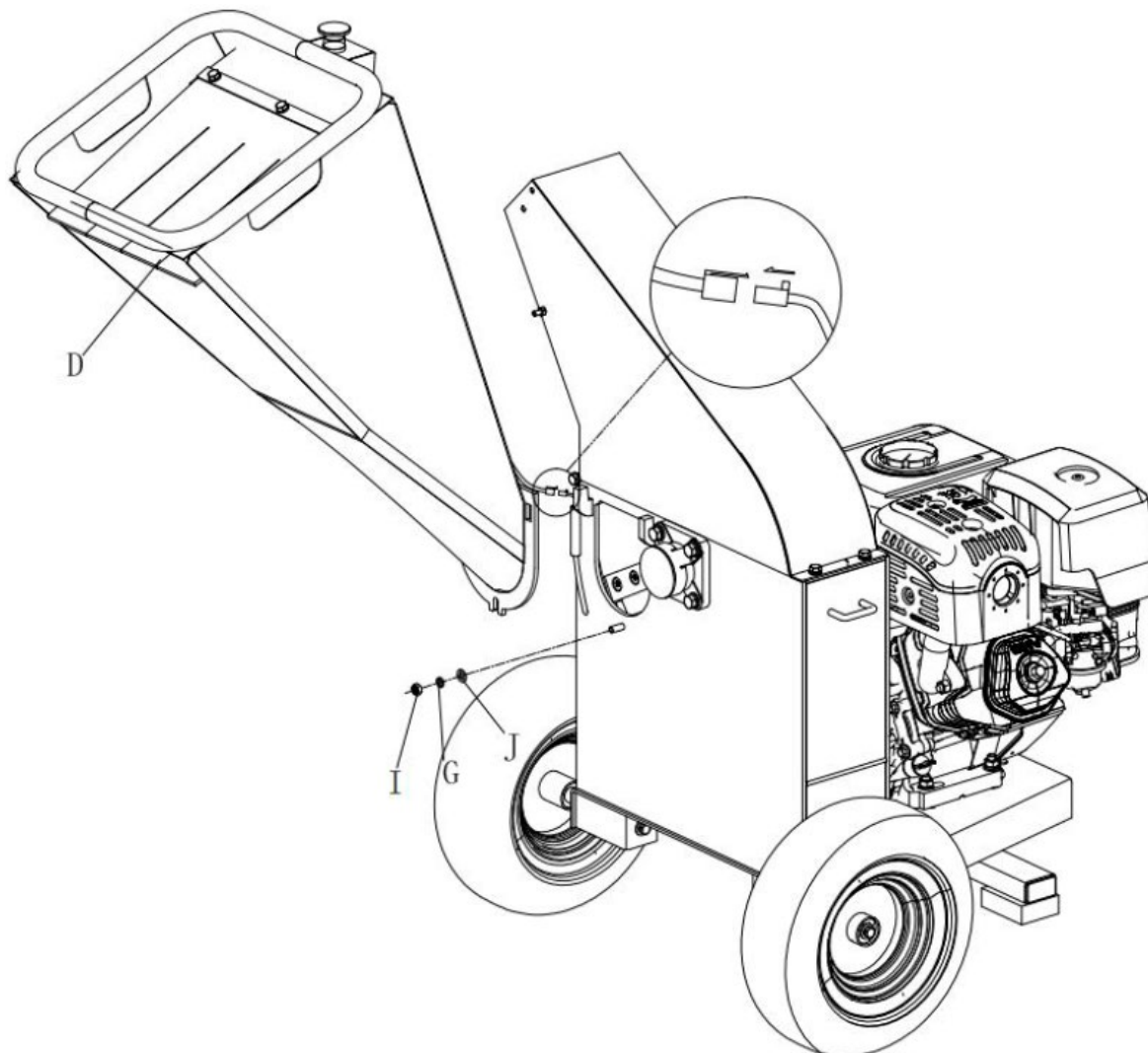
- Sujete la Pata de Soporte (A) al cuerpo principal usando la Tuerca M8 (I).
- Instale las ruedas en ambos lados del cuerpo principal usando Neumáticos (C), Eje de la rueda (B), Perno M8x20 (F), Arandela de resorte Ø8 (G) y Arandela plana Ø8x20x2 (H).



ALNOVA®

Conjunto de tolva de alimentación

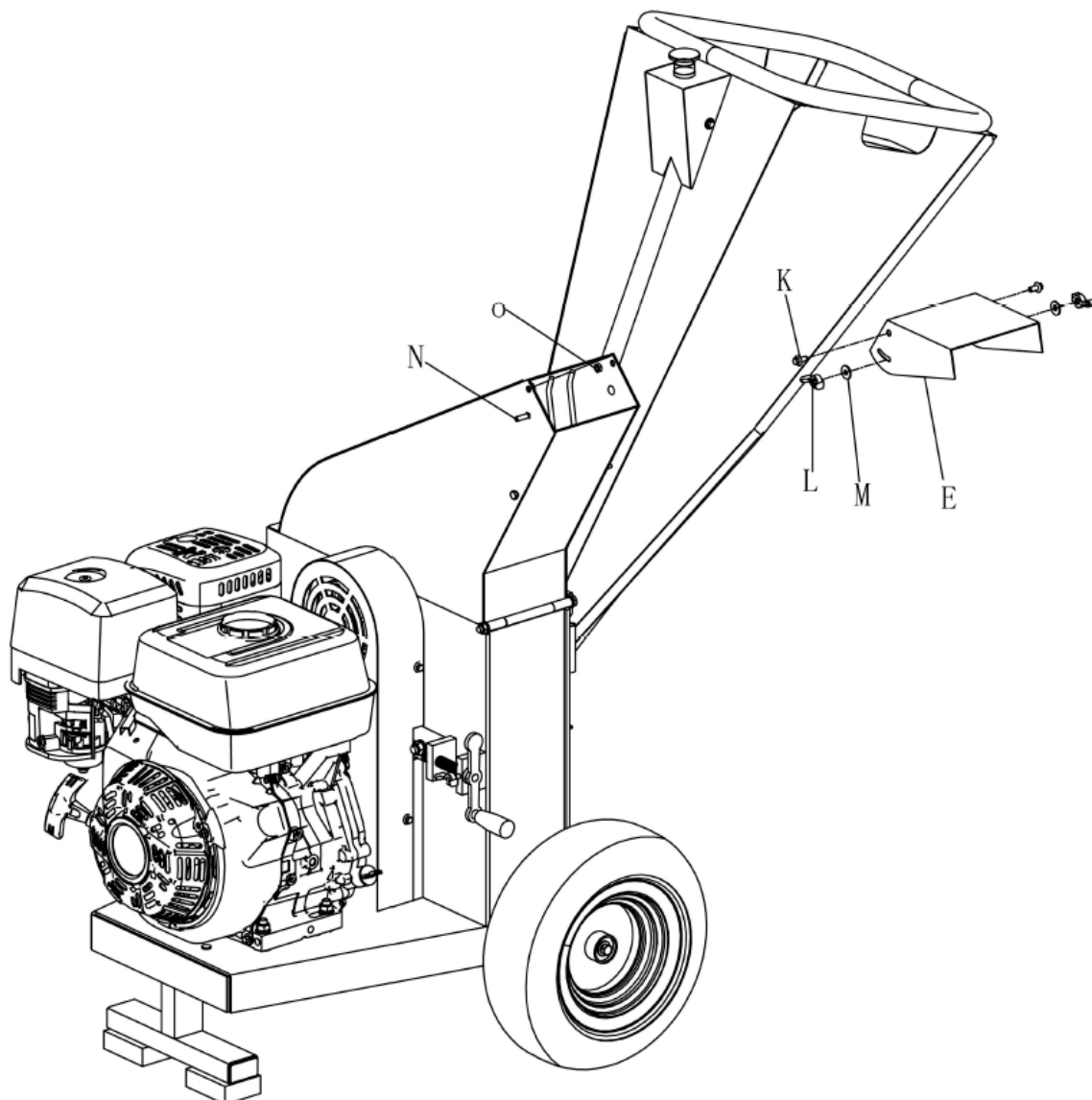
- Abra la cubierta del cuerpo principal aflojando el tornillo.
- Instale la tolva de alimentación (D) en el cuerpo principal usando una arandela plana de Ø8 (J), una arandela de resorte de Ø8 (G) y una tuerca M8 (I)
- Cierre la cubierta del cuerpo principal apretando el tornillo
- Conecte el conector de cable



ALNOVA®

Conjunto de puerto de descarga

- Instale el puerto de descarga (E) en la cubierta del cuerpo principal utilizando el perno M6x12 (K), la tuerca M6 (O), el perno M6x20 (N), la arandela plana $\text{\O}6 \times \text{\O}18 \times 1.6$ (M) y las tuercas de mariposa (L).



ALNOVA[®]

4. Solución de problemas

Problema	Causa	Solución
El motor no arranca	Cable de bujía desconectado	Conecte el cable de la bujía de forma segura a la bujía
	Sin combustible o combustible rancio	Llene con gasolina limpia y fresca
	La válvula de combustible no está en posición ON	La válvula de combustible debe estar en posición ON
	La palanca del estrangulador no está en la posición CERRAR	El nivel del estrangulador debe estar en la posición CERRAR para un arranque en frío
	Línea de combustible bloqueada	Limpiar la línea de combustible
	Bujía sucia	Limpiar, ajustar el espacio o reemplazar
	Inundación del motor	Espere unos minutos para reiniciar, pero no cebe
El motor no funciona correctamente	Cable de bujía suelto	Conecte y apriete el cable de la bujía
	Unidad funcionando con la palanca del estrangulador en posición CERRADA	Mueva la palanca del estrangulador a la posición ABIERTA
	Línea de combustible bloqueada o combustible rancio	Limpiar la línea de combustible. Llene el tanque con gasolina limpia y fresca.
	Ventilación obstruida	Ventilación transparente
	Agua o suciedad en el sistema de combustible	Drene el tanque de combustible. Rellenar con combustible nuevo
	Filtro de aire sucio	Limpiar o reemplazar el filtro de aire
	Ajuste incorrecto del carburador	Consulte el manual del motor
El motor se recalienta	Nivel de aceite del motor bajo	Llene el cárter con el aceite correcto
	Filtro de aire sucio	Limpiar filtro de aire
	Flujo de aire restringido	Retire la carcasa y limpie
	Carburador mal ajustado	Consulte el manual del motor

La acción de astillado es demasiado lenta, el disco de corte se atasca o no se descarga material	La velocidad del motor es demasiado lenta y hace que la correa se deslice	Haga funcionar el motor a toda velocidad
	Correa de transmisión suelta o dañada	Apriete o reemplace la correa de transmisión
	Cuchillos desafilados o dañados	Afilan o reemplazan cuchillos
	Disco de corte atascado por desechos de la tolva de alimentación y el conducto de descarga	Elimine los residuos acumulados y gire el disco de corte con un palo de madera para asegurarse de que gire libremente
	Conducto de descarga obstruido	Limpiar los escombros
La correa se deshilacha o rueda sobre la polea.	La ranura de la polea de transmisión del rotor puede estar mellada	Revise las correas de transmisión en busca de desgaste y puntos duros. Lima cualquier mella en la polea
	Las correas de transmisión se pueden estirar	Reemplace las correas de transmisión
	Las poleas pueden estar desalineadas	Ajustar las poleas
Vibrar y moverse excesivamente con un ruido inusual al trabajar.	Cuchillos desafilados o dañados	Afilan o reemplazan cuchillos
	Las cuchillas no están asentadas correctamente en el disco de corte	Afloje los tornillos de montaje de las cuchillas, reajuste las cuchillas y apriete los tornillos
	El espacio entre las cuchillas y la placa de desgaste es demasiado grande	Ajustar la brecha
	Rotor sobrecargado de material	Deje que la unidad se aclare sola antes de agregar más material a la tolva
Las cuchillas astilladoras están golpeando la placa de desgaste	El espacio entre las cuchillas y la placa de desgaste no está configurado correctamente	Ajustar la brecha

5. Medio ambiente



Proteja el medio ambiente. Recicle el aceite usado por esta máquina llevándolo a un centro de reciclado. No vierta el aceite usado en desagües, tierra, ríos, lagos o mares.



Deshágase de su máquina de manera ecológica. No debemos deshacernos de las máquinas junto con la basura doméstica. Sus componentes de plástico y de metal pueden clasificarse en función de su naturaleza y reciclarse.

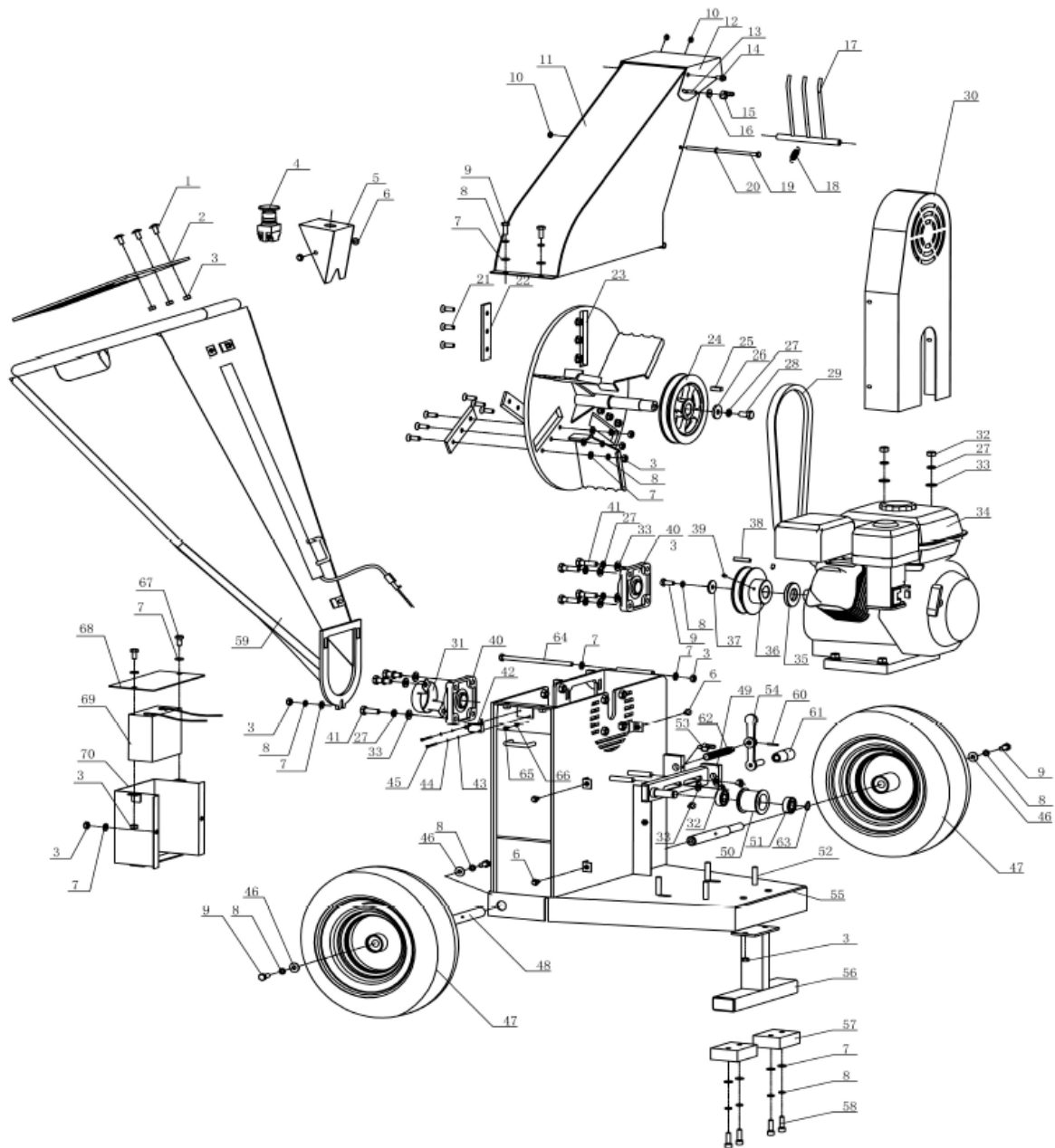
Los materiales utilizados para embalar esta máquina son reciclables. Por favor, no tire los embalajes a la basura doméstica. Tire estos embalajes en un punto oficial de recogida de residuos.

ALNOVA[®]

6. Despiece

ALNOVA®

BIO150T



7. Declaración conformidad CE

EMPRESA DISTRIBUIDORA

MILLASUR, S.L.
RUA EDUARDO PONDAL, Nº 23 P.I.SIGÜEIRO
15688 OROSO - A CORUÑA
ESPAÑA



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

En cumplimiento con las diferentes directivas CE, en la presente se confirma que, debido a su diseño y construcción, y según marca CE impresa por fabricante en la misma, la máquina identificada en este documento cumple con las exigencias pertinentes y fundamentales en seguridad y salud de las citadas directivas CE. Esta declaración valida al producto para mostrar el símbolo CE.

En el caso de que la máquina se modifique y esta modificación no esté aprobada por el fabricante y comunicada al distribuidor, esta declaración perderá su valor y vigencia.

Denominación de la máquina: **BIOTRITURADORA**

Modelo: **BIO150T**

Norma reconocida y aprobada a la que se adecúa:

**Directiva 2006/42/EC
2014/30/EU**

Testado de acuerdo a las normas:

**EN 13683:2003/A2:2011
EN ISO 14982:2009**

Sello de empresa

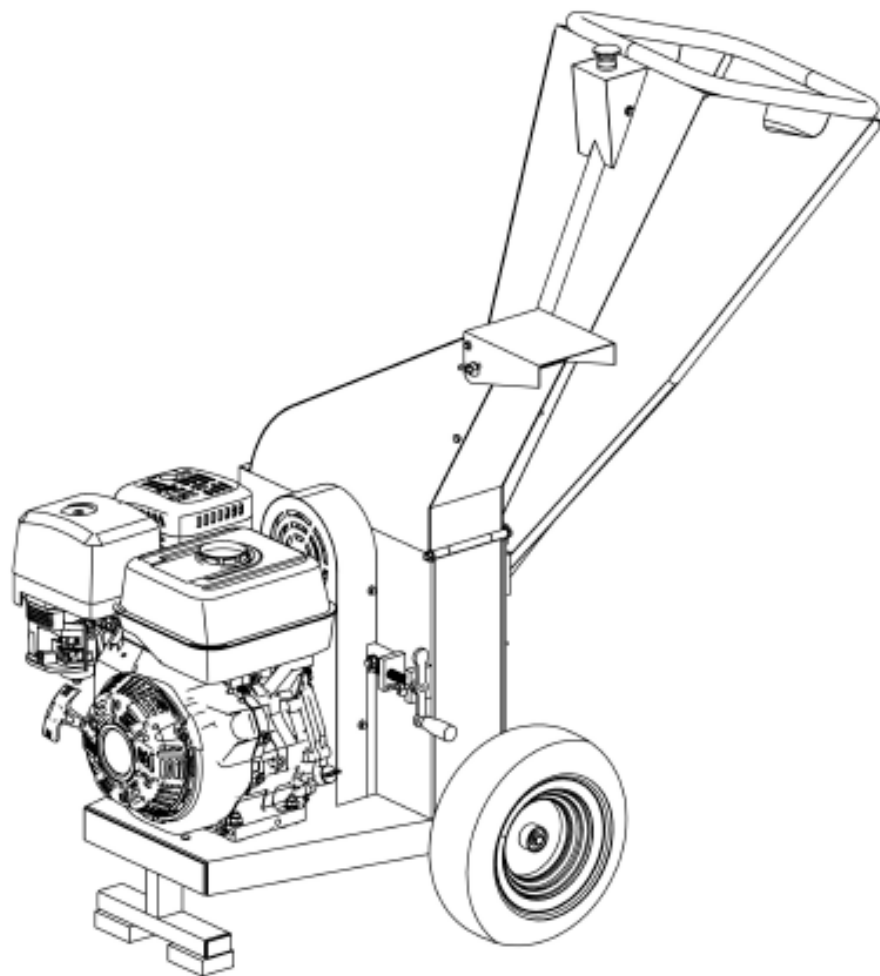
millasur
Rúa Eduardo Pondal, nº 23
Pol. Ind. Sigüeiro - 15688 Oroso - A Coruña
Tlf. 981 696465 / Fax. 981 690861

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'D. M. A.', is written over a horizontal line.

05/09/2020

INSTRUÇÕES E MANUAL DO USUÁRIO

BIO150T



ALNOVA[®]

Millasur, SL.
Rúa Eduardo Pondal, nº 23 - Pol. Ind. Sigüeiro
15688 - Oroso - A Coruña 981 696465 www.millasur.com

PT

CE

ANOVA deseja parabenizá-lo pela escolha de um de nossos produtos e garante a assistência e cooperação que sempre caracterizou nossa marca ao longo do tempo.

Esta máquina foi projetada para durar muitos anos e ser de grande utilidade quando usada de acordo com as instruções contidas no manual do usuário. Portanto, recomendamos que você leia este manual de instruções cuidadosamente e siga todas as nossas recomendações.

Para mais informações ou perguntas, você pode nos contatar através de nosso suporte na web, como www.anova.es

INFORMAÇÕES SOBRE ESTE MANUAL

Preste atenção às informações fornecidas neste manual e na máquina para sua segurança e de terceiros.

- Este manual contém instruções de uso e manutenção.
- Leve este manual com você quando for trabalhar com a máquina.
- O conteúdo está correto no momento da impressão.
- Os direitos de fazer alterações são reservados a qualquer momento, sem afetar nossas responsabilidades legais.
- Este manual é considerado parte integrante do produto e deve acompanhar o mesmo em caso de empréstimo ou revenda.
- Peça ao seu revendedor um novo manual em caso de perda ou dano.

LEIA ESTE MANUAL COM ATENÇÃO ANTES DE USAR A MÁQUINA

Para garantir que sua máquina forneça os melhores resultados, leia as diretrizes de segurança e uso cuidadosamente antes de usá-la.

OUTROS AVISOS:

O uso incorreto pode causar danos à máquina ou outros objetos. A adaptação da máquina aos novos requisitos técnicos pode causar diferenças entre o conteúdo deste manual e o produto adquirido.

Leia e siga todas as instruções deste manual. O não cumprimento dessas instruções pode resultar em lesões pessoais graves.

■ Conteúdo

1. Instruções de segurança
2. Dados técnicos
3. Montagem
4. Solução de problemas
5. Meio Ambiente
6. Vista explodida
7. Declaração de conformidade CE

1. Instruções de segurança

Atenção

O operador da máquina é responsável e tem o dever de garantir que a máquina seja usada com segurança e de acordo com as instruções deste manual do usuário. Guarde o manual em local seguro e entregue-o caso a máquina seja emprestada / vendida a outro usuário.

Observe os seguintes pontos de segurança

- A máquina nunca deve ser deixada em uma condição que permita que uma pessoa sem treinamento ou não autorizada a opere.
- O operador deve tomar todo o cuidado e diligência devidos para a segurança e respeito aos observadores durante o uso da máquina.
- Alguns ou todos os seguintes: Sinais de advertência, símbolos e / ou pictogramas de EPI podem aparecer ao longo deste manual. Você deve seguir seus avisos.

Nota: Deixar de fazer isso pode resultar em ferimentos pessoais a você ou às pessoas ao seu redor.

As notas de segurança a seguir ajudarão a prevenir ou reduzir o risco de ferimentos ou morte.							
 Perigo Indica um perigo que, se não for evitado, pode resultar em ferimentos graves ou morte.	 Atenção Indica um perigo que, se não for evitado, pode resultar em ferimentos graves.	 Cuidado Indica um perigo que, se não for evitado, pode resultar em ferimentos leves ou operação.					
Nota Indica uma situação que pode facilmente resultar em danos ao equipamento.	Leia e guarde o manual em um local seguro e entregue-o caso a máquina seja emprestada / vendida a outro usuário.	Você deve ler as instruções completamente para se certificar de que usa e opera a máquina com segurança					
Equipamento de proteção individual (EPI) adequado Deve ser usado sempre que a máquina estiver em uso ou em reparo							
							
SEMPRE mantenha a área de trabalho livre de pessoas não essenciais, incluindo, mas não se limitando a crianças, idosos e pessoas vulneráveis. NUNCA PERMITA que uma pessoa não treinada use esta máquina.							

Monóxido de carbono

1. O monóxido de carbono é um gás incolor e inodoro. Respirar esse gás pode causar morte e sérios problemas de saúde de longo prazo, como danos cerebrais. Os sintomas de envenenamento por monóxido de carbono podem incluir, mas não estão limitados a: Dores de cabeça, tonturas, náuseas, falta de ar, colapso ou perda de consciência.
2. Os sintomas do envenenamento por monóxido de carbono são semelhantes aos de gripe, intoxicação alimentar, infecções virais e simplesmente cansaço. É bastante comum que as pessoas confundam esse envenenamento muito perigoso com outra coisa.
3. Para evitar o envenenamento por monóxido de carbono, não use gasolina ou diesel em nenhum dos seguintes locais: casa, garagem, barraca, caravana, casa móvel, caravana ou barco.

Segurança geral

1. Risco de incêndio - mantenha o combustível longe de todas as fontes de ignição, por exemplo, aquecedores, lâmpadas, faíscas de moagem ou soldagem.
2. Não faça trabalho a quente em tanques que contenham combustível, é extremamente perigoso
3. Sempre mantenha a área de trabalho limpa e organizada.
4. Sempre limpe todos os derramamentos rapidamente usando os métodos corretos, ou seja, grânulos absorventes e um recipiente com tampa.
5. Sempre descarte os combustíveis residuais de maneira adequada.

Vibrações

1. O uso prolongado de máquinas manuais (operadas) fará o usuário sentir os efeitos das vibrações.
Essas vibrações podem causar dedo branco (fenômeno de Raynaud) ou síndrome do túnel do carpo.
Essa condição reduz a capacidade da mão de sentir e regular a temperatura, causando dormência e sensações de calor, e pode causar danos aos nervos e morte do tecido circulatório.
2. Nem todos os fatores que levam à doença do dedo do pé branco são conhecidos, mas o clima frio, o tabagismo e outras doenças que afetam os vasos sanguíneos e a circulação sanguínea, bem como o grande e duradouro impacto dos choques, são considerados fatores. chamado na formação do dedo branco.
Lembre-se do seguinte para reduzir o risco de reduzir o dedo branco e a síndrome do túnel do carpo: Use luvas e mantenha as mãos aquecidas, faça intervalos regulares
3. Todas as precauções acima podem ajudar a reduzir o risco de doença do dedo do pé branco, mas não excluem a síndrome do túnel do carpo. Portanto, usuários regulares e de longo prazo são aconselhados a observar a condição de suas mãos e dedos. Procure atendimento médico imediatamente se tiver algum dos sintomas acima.

Vibrações

1. O ruído da operação da máquina pode prejudicar sua audição. Use proteção

auditiva como tampões de ouvido ou protetores auditivos para proteger sua audição. Usuários de longo prazo e regulares são aconselhados a ter sua audição verificada regularmente.

Seja especialmente vigilante e cauteloso ao usar proteção auditiva, pois sua capacidade de ouvir avisos de alarme será reduzida.

2. As emissões de ruído deste equipamento são inevitáveis. Faça trabalhos barulhentos em horários aprovados e durante determinados períodos.

Limite o tempo de trabalho ao mínimo. Para sua proteção pessoal e proteção das pessoas que trabalham nas proximidades, também é recomendável usar proteção auditiva.

Segurança específica da máquina

Area de trabalho

Nunca dê partida ou opere a máquina em uma área fechada. Os gases de escape são perigosos e contêm monóxido de carbono, um gás inodoro e mortal. Use esta unidade apenas em uma área externa bem ventilada.

Segurança pessoal

1. Não opere a máquina sob a influência de drogas, álcool ou qualquer medicamento que possa afetar sua capacidade de usá-la corretamente.
2. Vista-se apropriadamente. Use calças compridas grossas, botas e luvas. Não use roupas largas, shorts ou joias de qualquer tipo. Prenda o cabelo comprido acima da altura dos ombros. Mantenha seu cabelo, roupas e luvas longe de peças móveis. Roupas largas, joias ou cabelos longos podem ficar presos nas peças móveis.
3. Use equipamento de segurança. Use proteção para os ouvidos e olhos ao operar esta máquina ou se você estiver a 22 metros dela. Objetos arremessados ricocheteando podem causar lesões oculares graves.
4. Verifique sua máquina antes de ligá-la. Mantenha os guardas no lugar e funcionando. Certifique-se de todas as porcas, parafusos, etc. estão apertados.
5. Nunca remova ou adultere o dispositivo de segurança. Verifique periodicamente seu correto funcionamento.
6. Nunca opere a máquina quando ela precisar de reparos ou se estiver em más condições mecânicas. Substitua todas as peças danificadas, ausentes ou com defeito antes de usar. Verifique se há vazamentos de combustível. Mantenha a máquina em condições seguras de funcionamento.

Segurança de combustível

1. O combustível é altamente inflamável e seus vapores podem explodir se forem inflamados. Tome precauções ao usá-lo para reduzir a possibilidade de lesões pessoais graves.
2. Ao encher ou esvaziar o tanque de combustível, use um recipiente de armazenamento de combustível aprovado.
Sempre encha e drene o combustível em uma área externa limpa e bem ventilada.
3. Não fume ou permita faíscas, chamas abertas ou outras fontes de ignição perto da área ao adicionar combustível ou operar a unidade. Nunca encha o tanque de combustível dentro de casa.
4. Sempre desligue o motor e deixe-o esfriar antes de encher o tanque de combustível.
5. Nunca remova a tampa do tanque de combustível ou adicione combustível enquanto o motor estiver funcionando ou quando estiver quente. Não opere a máquina com vazamentos conhecidos no sistema de combustível.

Armazenamento

1. Não force a máquina. Use a máquina correta para sua aplicação. A máquina certa fará o trabalho melhor e com mais segurança na velocidade para a qual foi projetada.
2. NÃO mude a configuração do regulador do motor nem aumente a velocidade do motor. O governador controla a velocidade máxima de operação segura do motor.
3. NÃO coloque as mãos ou os pés perto de peças rotativas.

Serviços

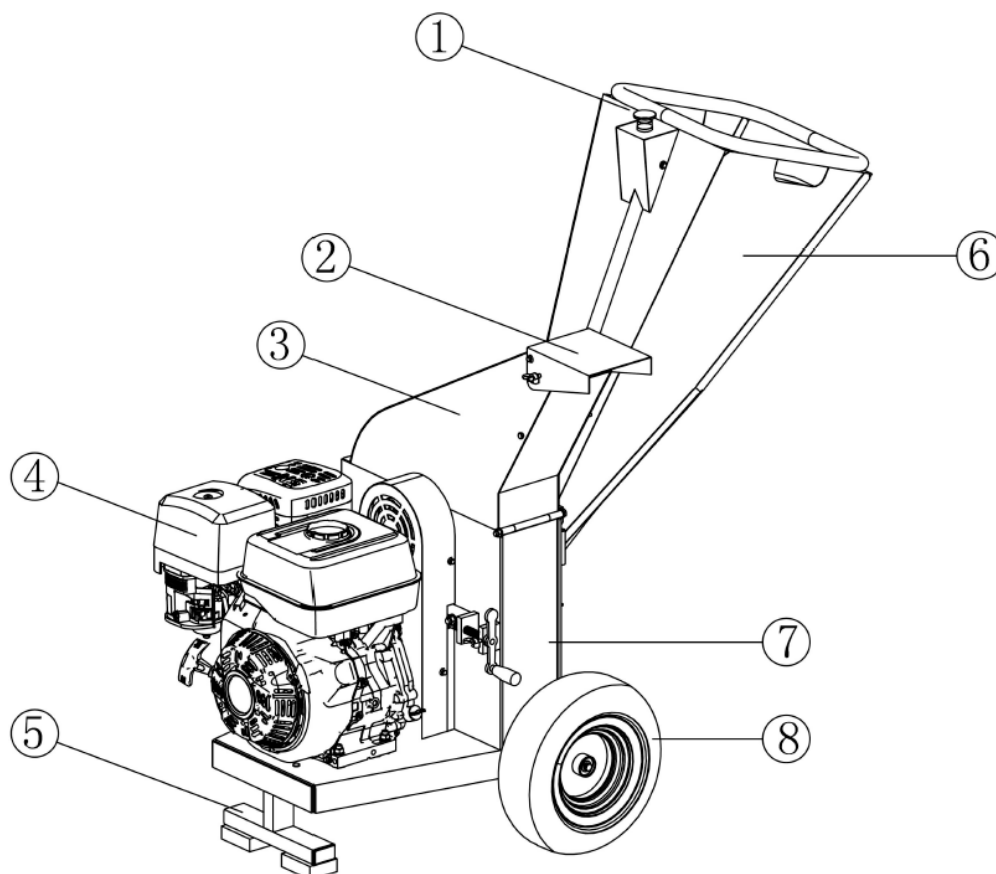
1. Antes de limpar, reparar, inspecionar ou ajustar, desligue o motor e certifique-se de que todas as peças móveis estejam paradas. Desconecte o fio da vela de ignição e mantenha-o afastado da vela para evitar partida acidental.
2. Leve a sua máquina para ser reparada por pessoal qualificado, usando apenas peças de reposição idênticas. Isso garantirá que a segurança da máquina seja mantida.

ALNOVA[®]

2. Dados técnicos

Modelo	BIO150T
Motor	4T - 15HP
Deslocamento	420 cc
Tipo de resíduo	Chip granulado
Função	Trituração de folhas, galhos, forragem, ração agrícola
Tipo de combustível	Gasolina sem chumbo
Volume de combustível	6,5 L
Volume de óleo	1,1 L
Número de lâminas	3
Máx. Tamanho lascado	100 mm

Partes da máquina



1. Chave de emergência
2. Porto de descarga
3. Tampa do corpo principal
4. Motor
5. Perna de apoio
6. Tremonha de alimentação
7. Corpo principal
8. Rodas

Controle da válvula de combustível

A válvula de combustível abre e fecha a passagem entre o tanque de combustível e o carburador. A alavanca da válvula de combustível deve estar na posição LIGADA para que o motor funcione. Quando o motor não estiver em uso, deixe a alavanca da válvula de combustível na posição DESLIGADA para evitar que o carburador engasgue e reduza a possibilidade de vazamento de combustível.

Controle de aceleração

A alavanca do acelerador controla a velocidade do motor. Mover a alavanca do acelerador faz o motor funcionar mais rápido ou mais devagar.

Interruptor de motor

O interruptor do motor ativa e desativa o sistema de ignição. A chave do motor deve estar na posição LIGADA para que o motor funcione. Girar a chave do motor para a posição OFF desliga o motor.

Alavanca de estrangulamento

- A alavanca de estrangulamento abre e fecha a válvula de estrangulamento no carburador. A posição fechada enriquece a mistura de combustível para dar partida em um motor frio.
- A posição aberta fornece a mistura de combustível correta para a operação pós-partida e para reiniciar um motor quente.

Punho de arranque de recuo

Ao puxar o punho do motor de arranque, o arranque de recuo funciona para dar partida no motor.

Funil de alimentação

É a abertura pela qual todos os materiais a serem picados devem ser introduzidos.

porto de descarga

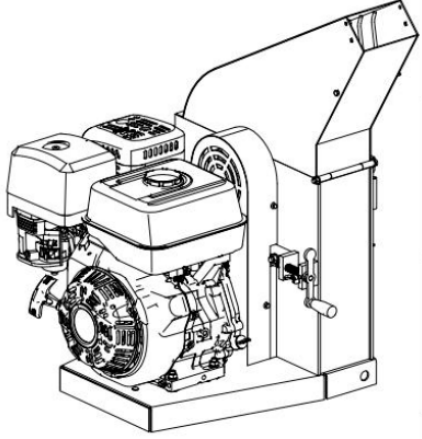















Os materiais lascados são descarregados por esta abertura. O defletor pode ser acoplado à rampa.

Alavanca defletora

Afrouxe-o no sentido anti-horário para ajustar o ângulo de descarga. Aperte no sentido horário.

3. Montagem

Abra a caixa e verifique todos os acessórios da seguinte forma para montar a máquina.

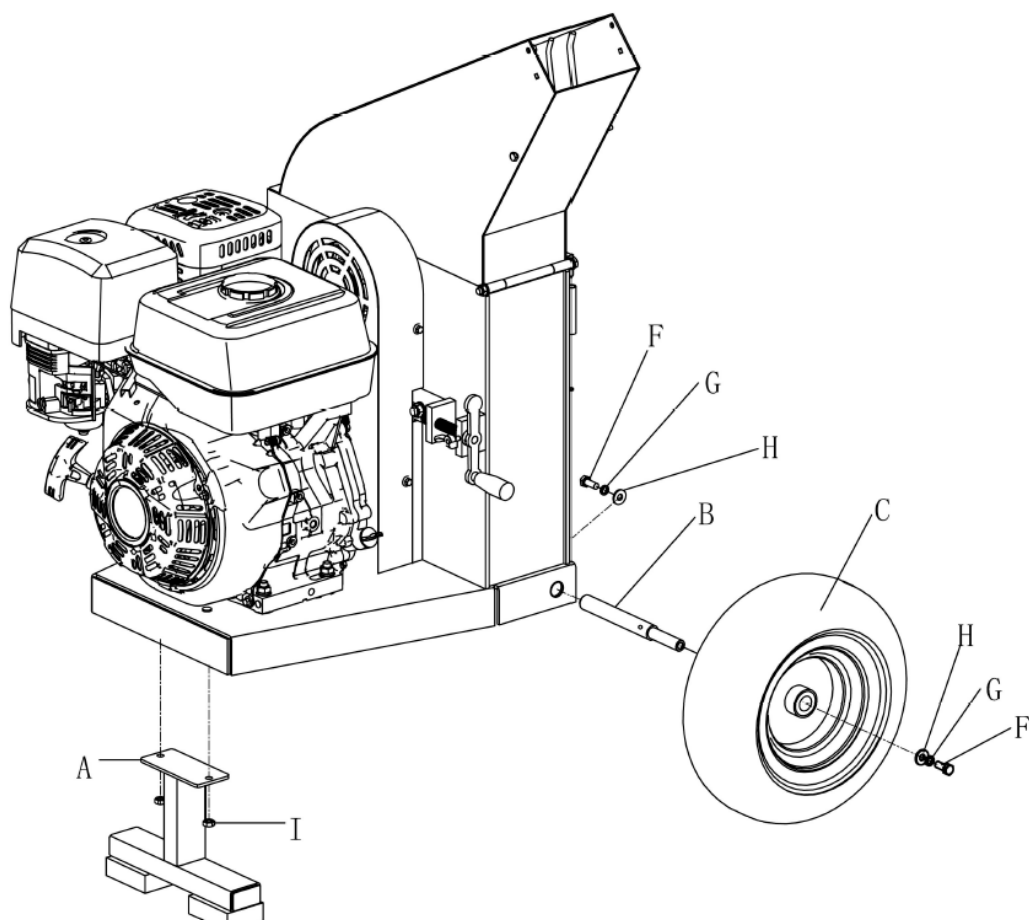
	A 1PC 	B 2PCS 	C 2PCS 
	D 1PC 	E 1PC 	F 4PCS  M8x20
	G 6PCS  Ø8	H 4PCS  Ø8x20x2	I 2PCS  M8
	J 2PCS  Ø8	K 2PCS  M6x12	L 2PCS  M6
	M 2PCS  Ø6xØ18x1.6	N 2PCS  M6x20	O 2PCS  M6

- A. Perna de apoio
- B. Eixo da roda
- C. Pneus
- D. Funil de alimentação
- E. Porto de descarga
- F. Bolt M8x20
- G. Arruela de pressão Ø8

- H. Arruela plana Ø8x20x2
- I. Porca M8
- J. Arruela plana Ø8
- K. Bolt M6x12
- L. Porca borboleta M6
- M. Ø6xØ18x1.6 Arruela plana
- N. Bolt M6x20
- Porca O. M6

Conjunto de rodas e pernas de apoio

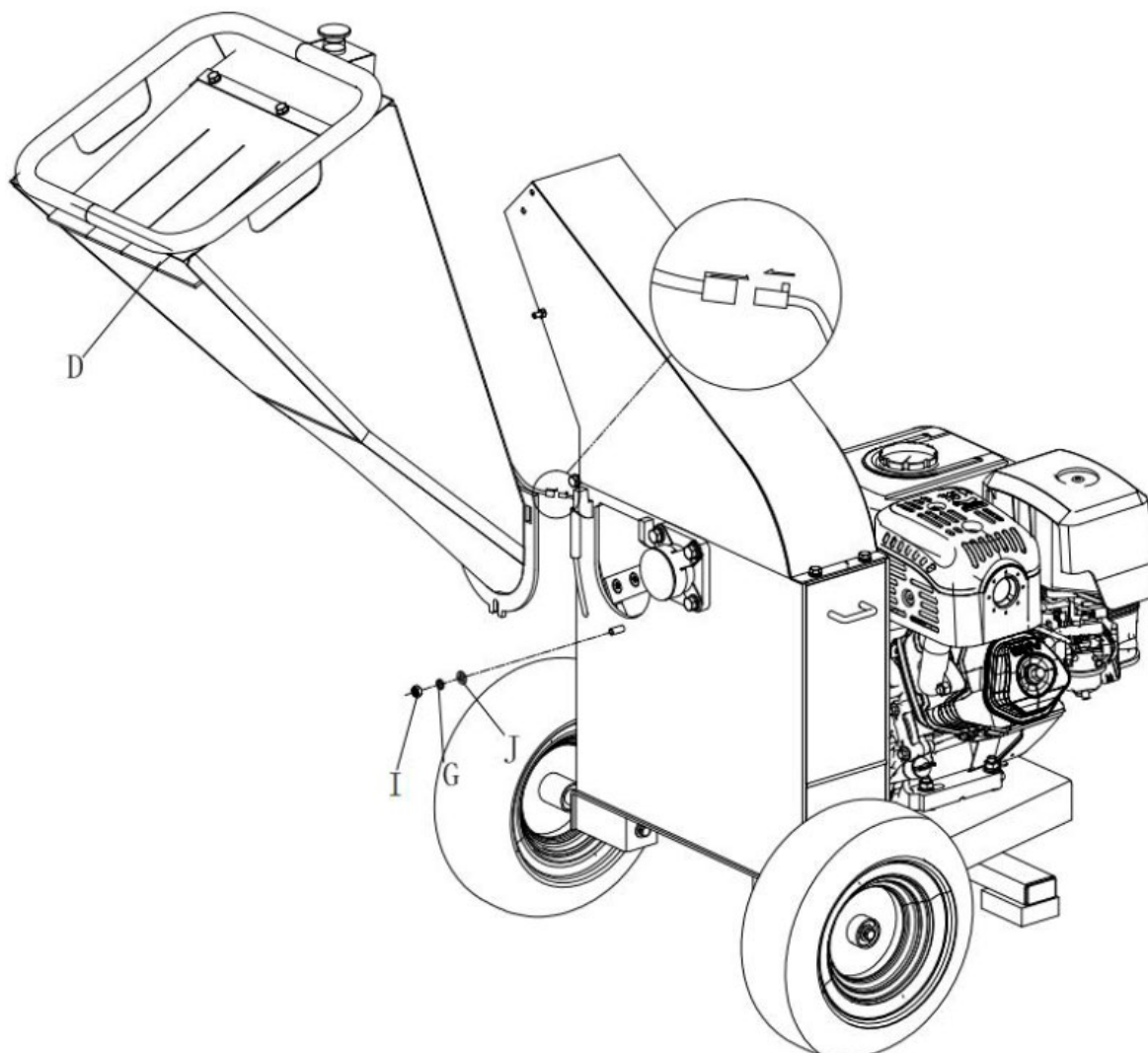
- Fixe a perna de suporte (A) ao corpo principal usando a porca M8 (I).
- Instale as rodas em ambos os lados do corpo principal usando pneus (C), eixo da roda (B), parafuso M8x20 (F), arruela de pressão Ø8 (G) e arruela plana Ø8x20x2 (H).



ALNOVA®

Conjunto de funil de alimentação

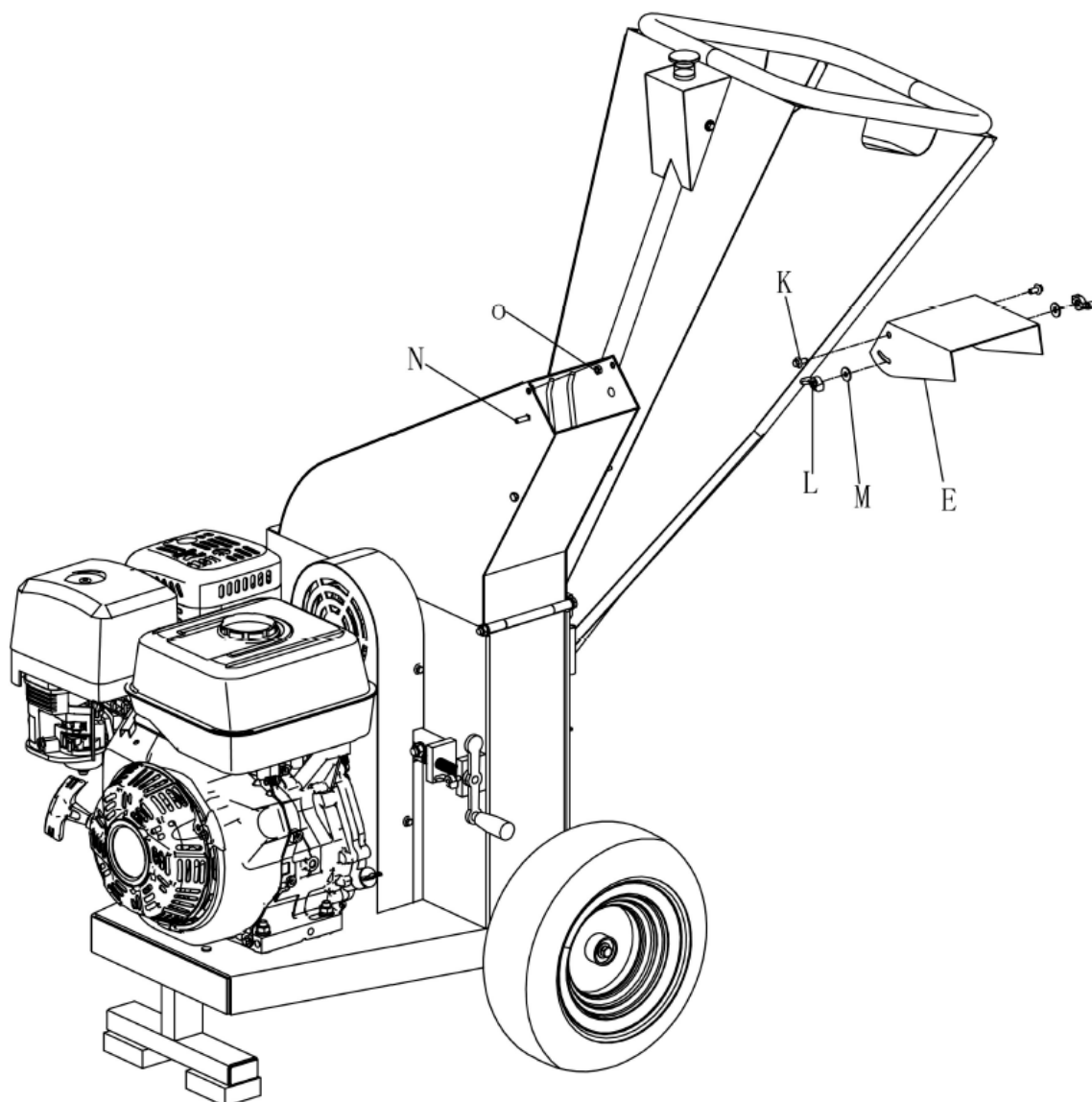
- Abra a tampa do corpo principal, afrouxando o parafuso.
- Instale a tremonha de alimentação (D) no corpo principal usando arruela plana Ø8 (J), arruela de pressão Ø8 (G) e porca M8 (I)
- Feche a tampa do corpo principal apertando o parafuso
- Conecte o conector do cabo



ALNOVA®

Montagem da porta de descarga

- Instale a porta de descarga (E) na tampa do corpo principal usando parafuso M6x12 (K), porca M6 (O), parafuso M6x20 (N), arruela plana $\text{\O}6 \times \text{\O}18 \times 1.6$ (M) e porcas borboleta (EU).



ALNOVA[®]

4. Solução de problemas

questão	Causa	Solução
O motor não liga	Fio da vela de ignição desconectado	Conecte o fio da vela de ignição com segurança à vela de ignição
	Sem combustível ou combustível velho	Abasteça com gasolina limpa e nova
	A válvula de combustível não está na posição ON	A válvula de combustível deve estar na posição LIGADA
	Alavanca do afogador não está na posição FECHADA	O nível de estrangulamento deve estar na posição FECHADA para uma partida a frio
	Linha de combustível bloqueada	Limpe a linha de combustível
	Vela de ignição suja	Limpe, ajuste a lacuna ou substitua
	Inundação do motor	Espere alguns minutos para reiniciar, mas não prepare
O motor não funciona corretamente	Fio de vela de ignição solto	Conecte e aperte o fio da vela de ignição
	Unidade operando com alavanca de estrangulamento na posição FECHADA	Mova a alavanca do afogador para a posição ABERTA
	Linha de combustível bloqueada ou combustível velho	Limpe a linha de combustível. Encha o tanque com gasolina limpa e nova.
	Ventilação obstruída	Ventilação transparente
	Água ou sujeira no sistema de combustível	Drene o tanque de combustível. Reabasteça com combustível novo
	Filtro de ar sujo	Limpe ou substitua o filtro de ar
	Configuração incorreta do carburador	Veja o manual do motor
O motor superaquece	Nível baixo de óleo do motor	Encha o cárter com o óleo correto
	Filtro de ar sujo	Filtro de ar limpo

	Fluxo de ar restrito	Remova o invólucro e limpe
	Carburador mal ajustado	Veja o manual do motor
A ação de lascar é muito lenta, a roda de corte emperra ou nenhum material é descarregado	A velocidade do motor é muito lenta, fazendo com que a correia escorregue	Opere o motor em velocidade máxima
	Correia de transmissão solta ou danificada	Aperte ou substitua a correia de transmissão
	Facas cegas ou danificadas	Afie ou substitua facas
	Roda de corte emperrada por detritos da tremonha de alimentação e calha de descarga	Remova os detritos acumulados e gire a roda de corte com uma vara de madeira para se certificar de que ela gira livremente
	Calha de descarga entupida	Limpar detritos
A correia se desfia ou rola na polia.	A ranhura na polia de acionamento do rotor pode ser entalhada	Verifique se há desgaste e pontos duros nas correias de transmissão. Lixe quaisquer cortes na polia
	As correias de transmissão podem ser esticadas	Substitua as correias de transmissão
	As polias podem estar desalinhadas	Ajustar polias
Vibrar e mover-se excessivamente com ruído incomum durante o trabalho.	Facas cegas ou danificadas	Afie ou substitua facas
	As lâminas não estão encaixadas corretamente no disco da lâmina	Afrouxe os parafusos de montagem das lâminas, reajuste as lâminas e aperte os parafusos
	A lacuna entre as lâminas e a placa de desgaste é muito grande	Ajuste a lacuna
	Rotor sobrecarregado com material	Deixe a unidade enxaguar antes de adicionar mais material ao funil
As lâminas picadoras estão atingindo a placa de desgaste	A folga entre as lâminas e a placa de desgaste não está ajustada corretamente	Ajuste a lacuna

5. Meio Ambiente



Proteja o meio ambiente. Recicle o óleo usado por esta máquina levando-o a um centro de reciclagem. Não despeje óleo usado em ralos, terras, rios, lagos ou mares.



Elimine a sua máquina de uma forma amiga do ambiente. Não devemos descartar as máquinas junto com o lixo doméstico. Seus componentes plásticos e metálicos podem ser classificados de acordo com sua natureza e reciclados.

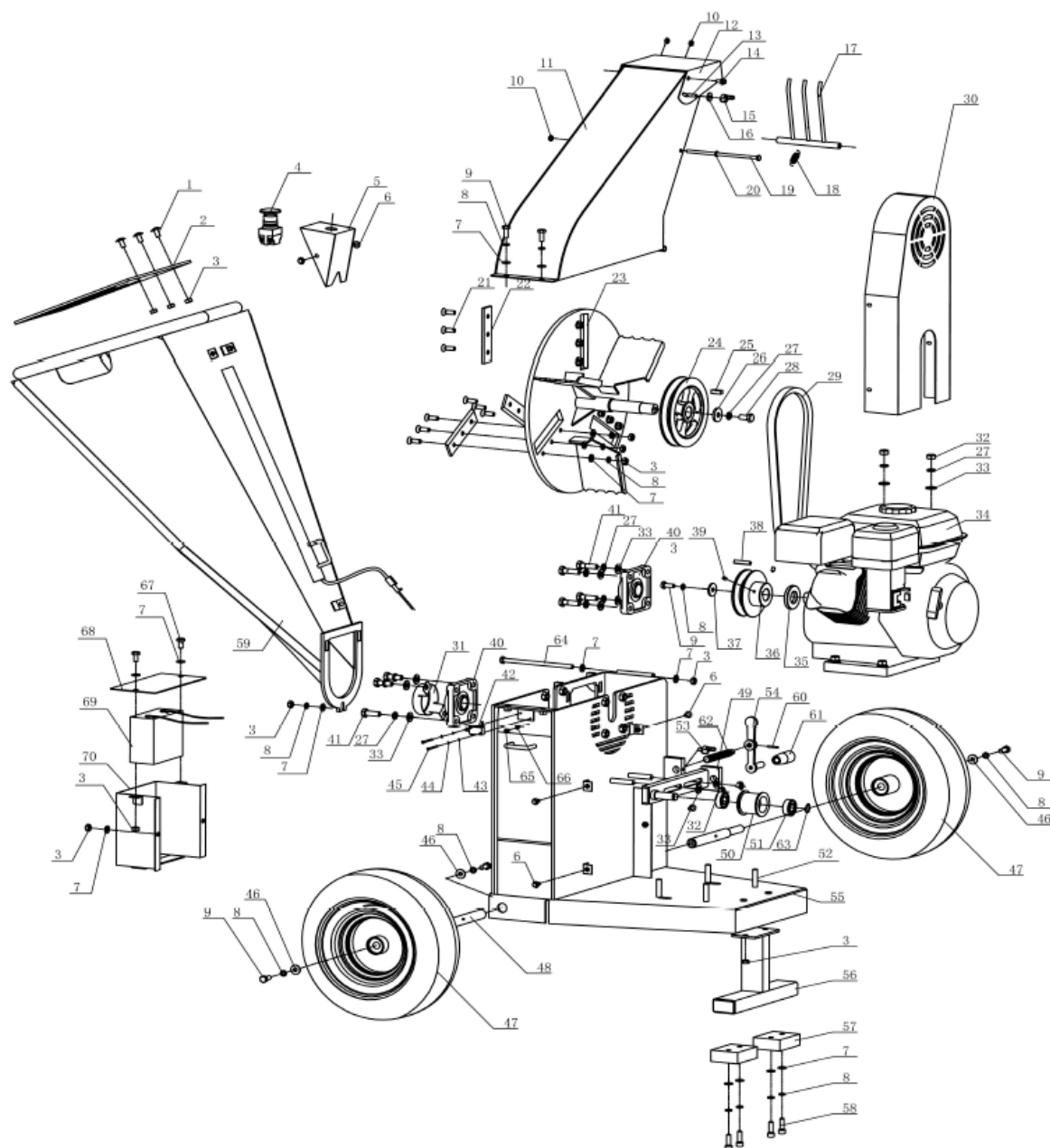
Os materiais usados para embalar esta máquina são recicláveis. Não elimine a embalagem juntamente com o lixo doméstico. Descarte esses pacotes em um ponto oficial de coleta de lixo.

ALNOVA[®]

6. Vista explodida

ALNOVA[®]

BIO150T



7. Declaração de conformidade CE

EMPRESA DE DISTRIBUIÇÃO

MILLASUR, SL
RUA EDUARDO PONDAL, nº 23 PISIGÜEIRO
15688 OROSO - A CORUÑA
ESPANHA

CE

ALNOVA

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Em conformidade com as diferentes diretivas CE, confirma-se que, devido à sua concepção e construção, e de acordo com a marca CE impressa pelo fabricante na mesma, a máquina identificada neste documento cumpre os requisitos relevantes e fundamentais de segurança e saúde das diretivas CE acima mencionadas. Esta declaração valida o produto para exibir o símbolo CE.

Caso a máquina seja modificada e esta modificação não seja aprovada pelo fabricante e comunicada ao distribuidor, esta declaração perderá seu valor e validade.

Nome da máquina: BIOTRITURADORA

Modelo: BIO150T

Padrão reconhecido e aprovado com o qual está em conformidade:

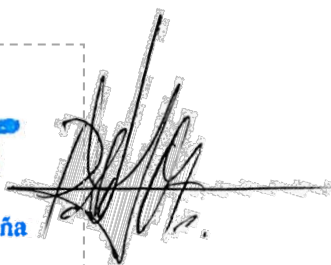
**diretriz 2006/42 / EC
2014/30 / UE**

Testado de acordo com os padrões:

**EN 13683:2003/A2:2011
EN ISO 14982:2009**

Selo da empresa

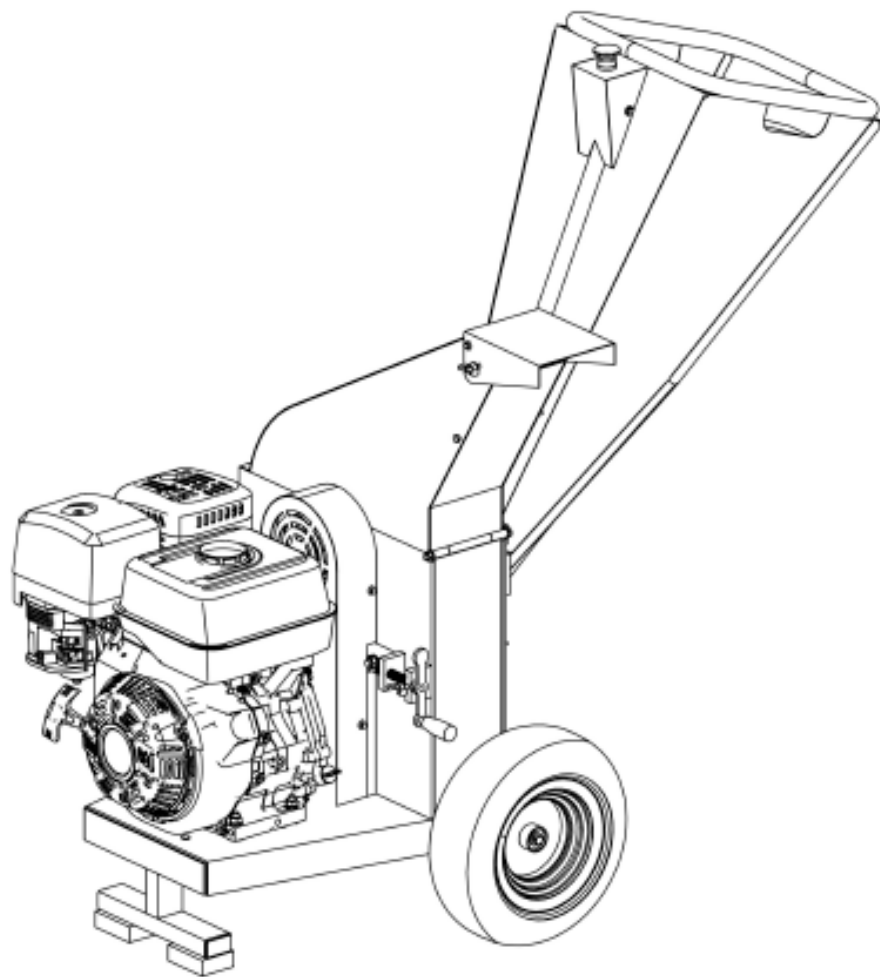
millasur
Rúa Eduardo Pondal, nº 23
Pol. Ind. Sigüeiro - 15688 Oroso - A Coruña
Tlf. 981 696465 / Fax. 981 690861



05/09/2020

INSTRUCTIONS ET MANUEL D'UTILISATION

BIO150T



ALNOVA[®]

Millasur, SL.
Rúa Eduardo Pondal, nº 23 - Pol. Ind. Sigüeiro
15688 - Oroso - La Corogne 981 696465 www.millasur.com

FR

CE

ANOVA tient à vous féliciter d'avoir choisi l'un de nos produits et vous garantit l'assistance et la coopération qui ont toujours distingué notre marque au fil du temps.

Cette machine est conçue pour durer de nombreuses années et pour être très utile si elle est utilisée conformément aux instructions contenues dans le manuel d'utilisation. Nous vous recommandons donc de lire attentivement ce manuel d'instructions et de suivre toutes nos recommandations.

Pour plus d'informations ou pour des questions, vous pouvez nous contacter via nos supports Web tels que www.anova.es

INFORMATIONS SUR CE MANUEL

Faites attention aux informations fournies dans ce manuel et sur la machine pour votre sécurité et celle des autres.

- Ce manuel contient des instructions d'utilisation et d'entretien.
- Emportez ce manuel avec vous lorsque vous travaillez avec la machine.
- Le contenu est correct au moment de l'impression.
- Les droits d'apporter des modifications sont réservés à tout moment sans affecter nos responsabilités légales.
- Ce manuel est considéré comme faisant partie intégrante du produit et doit rester avec lui en cas de prêt ou de revente.
- Demandez à votre revendeur un nouveau manuel en cas de perte ou de dommage.

LISEZ ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT D'UTILISER LA MACHINE

Pour vous assurer que votre machine offre les meilleurs résultats, veuillez lire attentivement les règles d'utilisation et de sécurité avant de l'utiliser.

AUTRES AVERTISSEMENTS:

Une utilisation incorrecte peut endommager la machine ou d'autres objets. L'adaptation de la machine aux nouvelles exigences techniques peut entraîner des différences entre le contenu de ce manuel et le produit acheté.

Lisez et suivez toutes les instructions de ce manuel. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves.

■ Contenu

1. Consignes de sécurité
2. Données techniques
3. Assemblée
4. Dépannage
5. Environnement
6. Vue éclatée
7. Déclaration de conformité CE

1. Consignes de sécurité












Attention

L'opérateur de la machine est responsable et a le devoir de s'assurer que la machine est utilisée en toute sécurité et conformément aux instructions de ce manuel d'utilisation. Conservez le manuel en lieu sûr et remettez-le si la machine est prêtée / vendue à un autre utilisateur.

Veillez noter les points de sécurité suivants

- La machine ne doit jamais être laissée dans un état permettant à une personne non formée ou non autorisée de faire fonctionner cette machine.
- L'opérateur doit faire preuve de toutes les précautions et diligences nécessaires pour assurer la sécurité et vis-à-vis des spectateurs lors de l'utilisation de la machine.
- Certains ou tous les éléments suivants: Des panneaux d'avertissement, des symboles et / ou des pictogrammes d'EPI peuvent apparaître tout au long de ce manuel. Vous devez suivre leurs avertissements.

Remarque: le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures corporelles pour vous ou votre entourage.

Les consignes de sécurité suivantes aideront à prévenir ou à réduire le risque de blessure ou de mort.							
 Danger Indique un danger qui, s'il n'est pas évité, pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.	 Attention Indique un danger qui, s'il n'est pas évité, pourrait entraîner des blessures graves.	 Mise en garde Indique un danger qui, s'il n'est pas évité, pourrait entraîner des blessures ou un fonctionnement mineur.					
Remarque Indique une situation qui pourrait facilement entraîner des dommages matériels.	Lisez et conservez le manuel dans un endroit sûr et transmettez-le si la machine est prêtée / vendue à un autre utilisateur.	Vous devez lire les instructions complètement pour vous assurer que vous utilisez et faites fonctionner la machine en toute sécurité					
Équipement de protection individuelle (EPI) approprié Il doit être utilisé à tout moment lorsque la machine est en cours d'utilisation ou en réparation							
							
TOUJOURS garder la zone de travail à l'écart des personnes non essentielles, y compris, mais sans s'y limiter, les enfants, les personnes âgées et les personnes vulnérables. NE PERMETTEZ JAMAIS à une personne non formée d'utiliser cette machine.							

Monoxyde de carbone

1. Le monoxyde de carbone est un gaz incolore et inodore. La respiration de ce gaz peut entraîner la mort et de graves problèmes de santé à long terme, tels que des lésions cérébrales.

Les symptômes d'une intoxication au monoxyde de carbone peuvent inclure, sans toutefois s'y limiter, les suivants: maux de tête, étourdissements, nausées, essoufflement, collapsus ou perte de conscience.

2. Les symptômes de l'intoxication au monoxyde de carbone sont similaires à ceux de la grippe, de l'intoxication alimentaire, des infections virales et de la simple fatigue. Il est assez courant que les gens confondent cet empoisonnement très dangereux avec autre chose.
3. Pour éviter l'empoisonnement au monoxyde de carbone, n'utilisez pas d'équipement à essence ou diesel dans l'un des endroits suivants: maison, garage, tente, caravane, maison mobile, caravane ou bateau.

Sécurité générale

1. Risque d'incendie - Tenir le carburant à l'écart de toute source d'inflammation, par exemple des appareils de chauffage, des lampes, des étincelles de meulage ou de soudage.
2. Ne pas effectuer de travaux à chaud sur des réservoirs ayant contenu du carburant, c'est extrêmement dangereux
3. Gardez toujours la zone de travail propre et en ordre.
4. Nettoyez toujours rapidement tous les déversements en utilisant les méthodes appropriées, c'est-à-dire des granulés absorbants et un récipient avec un couvercle.
5. Éliminez toujours les déchets de carburant correctement.

Les vibrations

1. L'utilisation prolongée de machines manuelles (actionnées) fera ressentir à l'utilisateur les effets des vibrations.

Ces vibrations peuvent provoquer un doigt blanc (phénomène de Raynaud) ou un syndrome du canal carpien.

Cette condition réduit la capacité de la main à détecter et à réguler la température, provoquant un engourdissement et des sensations de chaleur, et peut causer des lésions nerveuses et la mort des tissus circulatoires.

2. Tous les facteurs qui conduisent à la maladie des orteils blancs ne sont pas connus, mais le temps froid, le tabagisme et d'autres maladies qui affectent les vaisseaux sanguins et la circulation sanguine, ainsi que l'impact important et durable des chocs, sont considérés comme des facteurs. appelé dans la formation du doigt blanc.

Gardez les points suivants à l'esprit pour réduire votre risque de réduction du syndrome des doigts blancs et du canal carpien: Portez des gants et gardez vos mains au chaud, prenez des pauses régulières

3. Toutes les précautions ci-dessus peuvent aider à réduire votre risque de maladie des orteils blancs, mais elles n'excluent pas le syndrome du canal carpien. Par

conséquent, il est conseillé aux utilisateurs réguliers et à long terme d'observer l'état de leurs mains et de leurs doigts. Consultez immédiatement un médecin si vous présentez l'un des symptômes ci-dessus.

Les vibrations

1. Le bruit provenant du fonctionnement de la machine peut endommager votre audition. Portez une protection auditive comme des bouchons d'oreille ou des protecteurs auditifs pour protéger votre audition. Il est conseillé aux utilisateurs réguliers et à long terme de faire contrôler leur audition régulièrement. Soyez particulièrement vigilant et prudent lorsque vous portez une protection auditive, car votre capacité à entendre les avertissements d'alarme sera réduite.
2. Les émissions sonores de cet équipement sont inévitables. Effectuez des travaux bruyants à des heures approuvées et pendant certaines périodes. Limitez le temps de travail au minimum. Pour votre protection personnelle et la protection des personnes travaillant à proximité, il est également recommandé de porter une protection auditive.

Sécurité spécifique à la machine

Zone de travail

Ne démarrez et n'utilisez jamais la machine dans une zone fermée. Les gaz d'échappement sont dangereux et contiennent du monoxyde de carbone, un gaz inodore et mortel. N'utilisez cet appareil que dans un espace extérieur bien ventilé.

Sécurité personnelle

1. N'utilisez pas la machine sous l'influence de drogues, d'alcool ou de tout médicament qui pourrait affecter votre capacité à l'utiliser correctement.
2. Être habillé correctement. Portez des pantalons longs épais, des bottes et des gants. Ne portez pas de vêtements amples, de shorts ou de bijoux d'aucune sorte. Fixez les cheveux longs au-dessus du niveau des épaules. Gardez vos cheveux, vêtements et gants éloignés des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans les pièces mobiles.
3. Utilisez un équipement de sécurité. Portez une protection auditive et oculaire lorsque vous utilisez cette machine ou si vous vous trouvez à moins de 22 mètres de cette machine. Le rebond des objets projetés peut provoquer de graves blessures aux yeux.
4. Vérifiez votre machine avant de la démarrer. Gardez les gardes en place et fonctionnent. Assurez-vous que tous les écrous, boulons, etc. sont serrés.
5. Ne jamais retirer ni modifier le dispositif de sécurité. Vérifiez périodiquement son bon fonctionnement.
6. N'utilisez jamais la machine lorsqu'elle doit être réparée ou qu'elle est en mauvais état mécanique. Remplacez toute pièce endommagée, manquante ou défectueuse avant utilisation. Vérifiez les fuites de carburant. Gardez la machine en bon état de fonctionnement.

Sécurité du carburant

1. Le carburant est hautement inflammable et ses vapeurs peuvent exploser si elles sont enflammées. Prenez des précautions lors de son utilisation afin de réduire les risques de blessures graves.
2. Lors du remplissage ou de la vidange du réservoir de carburant, utilisez un réservoir de stockage de carburant approuvé. Remplissez et vidangez toujours le carburant dans un extérieur propre et bien ventilé.

3. Ne fumez pas et ne laissez pas d'étincelles, de flammes nues ou d'autres sources d'inflammation à proximité de la zone lors de l'ajout de carburant ou du fonctionnement de l'unité. Ne remplissez jamais le réservoir de carburant à l'intérieur.
4. Arrêtez toujours le moteur et laissez-le refroidir avant de remplir le réservoir de carburant.
5. Ne retirez jamais le bouchon du réservoir de carburant et n'ajoutez jamais de carburant lorsque le moteur tourne ou lorsque le moteur est chaud. N'utilisez pas la machine avec des fuites connues dans le système d'alimentation en carburant.

Espace de rangement

1. Ne forcez pas la machine. Utilisez la bonne machine pour votre application. La bonne machine fera le travail mieux et plus sûrement à la vitesse pour laquelle elle a été conçue.
2. NE changez PAS le réglage du régulateur de moteur ou ne faites pas trop vite le moteur. Le régulateur contrôle la vitesse maximale de fonctionnement sécuritaire du moteur.
3. NE mettez PAS vos mains ou vos pieds à proximité de pièces rotatives.

Prestations de service

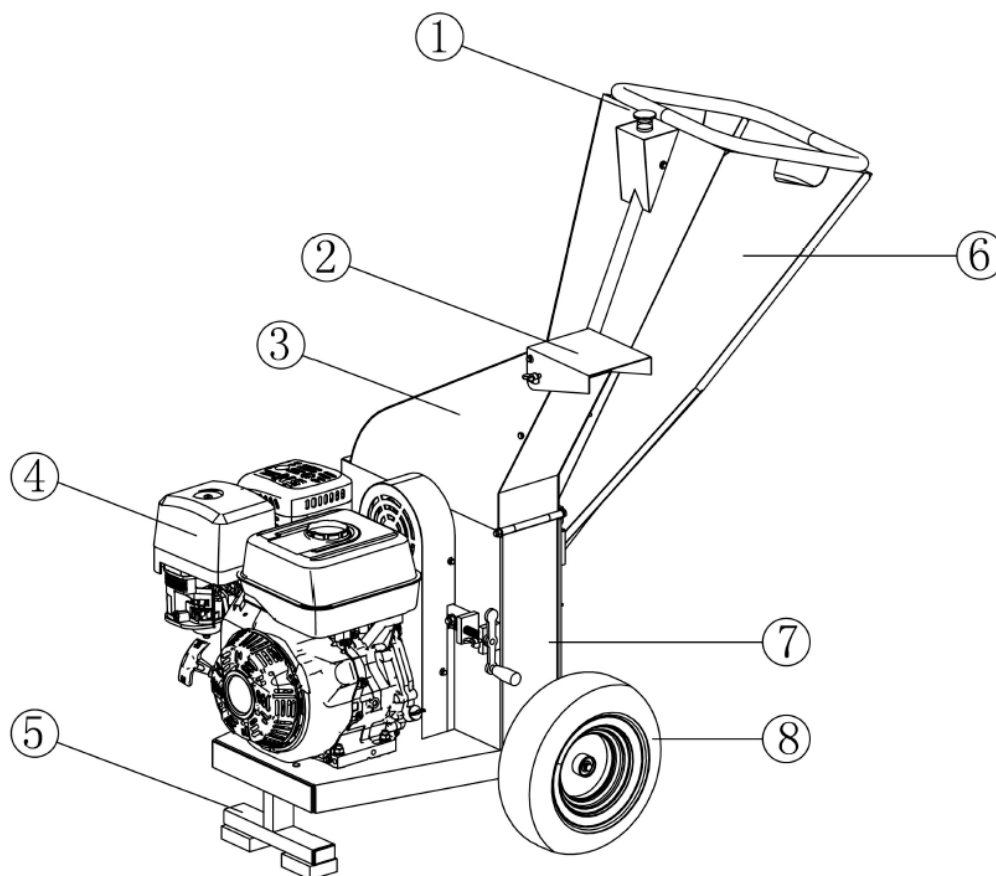
1. Avant le nettoyage, la réparation, l'inspection ou le réglage, arrêtez le moteur et assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont arrêtées. Débranchez le fil de la bougie d'allumage et éloignez-le de la bougie pour éviter un démarrage accidentel.
2. Faites réparer votre machine par du personnel de réparation qualifié en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela garantira que la sécurité de la machine est maintenue.



2. Données techniques

Modèle	BIO150T
Moteur	4T - 15HP
Déplacement	420 cm ³
Type de déchet	Puce granulée
Fonction	Broyage des feuilles, des branches, du fourrage, des aliments agricoles
Type de carburant	Essence sans plomb
Volume de carburant	6,5 L
Volume d'huile	1,1 L
Nombre de lames	3
Max. Taille ébréchée	100 millimètres

Pièces de machines



1. Interrupteur d'urgence
2. Port de déchargement
3. Couvercle du corps principal
4. Moteur
5. Jambe de soutien
6. Trémie d'alimentation
7. Corps principal
8. Roues

Commande de soupape de carburant

Le robinet de carburant ouvre et ferme le passage entre le réservoir de carburant et le carburateur. Le levier du robinet de carburant doit être en position ON pour que le moteur fonctionne. Lorsque le moteur n'est pas utilisé, laissez le levier de la soupape de carburant en position OFF pour empêcher le carburateur de s'étouffer et réduire la possibilité de fuite de carburant.

Contrôle des gaz

Le levier d'accélérateur contrôle le régime du moteur. Le déplacement du levier d'accélérateur accélère ou ralentit le fonctionnement du moteur.

Commutateur de moteur

L'interrupteur du moteur active et désactive le système d'allumage. L'interrupteur du moteur doit être en position ON pour que le moteur fonctionne. Tourner l'interrupteur du moteur en position OFF arrête le moteur.

Levier de starter

- Le levier du starter ouvre et ferme le starter sur le carburateur. La position fermée enrichit le mélange de carburant pour démarrer un moteur froid.
- La position ouverte fournit le bon mélange de carburant pour le fonctionnement après démarrage et pour redémarrer un moteur chaud.

Poignée de lanceur à rappel

En tirant sur la poignée du démarreur, le démarreur à rappel fonctionne pour lancer le moteur.

Trémie d'alimentation

C'est l'ouverture par laquelle tous les matériaux à hacher doivent être introduits.

port de décharge

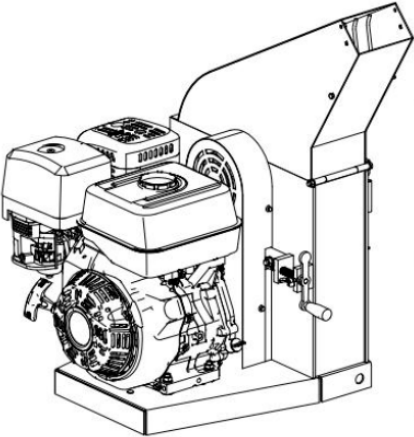















Les matériaux ébréchés sont évacués par cette ouverture. Le déflecteur peut être fixé à la rampe.

Levier de déflecteur

Desserrez-le dans le sens antihoraire pour régler l'angle de décharge. Serrez-le dans le sens des aiguilles d'une montre.

3. Assemblée

Ouvrez le carton et vérifiez tous les accessoires comme suit pour assembler la machine.

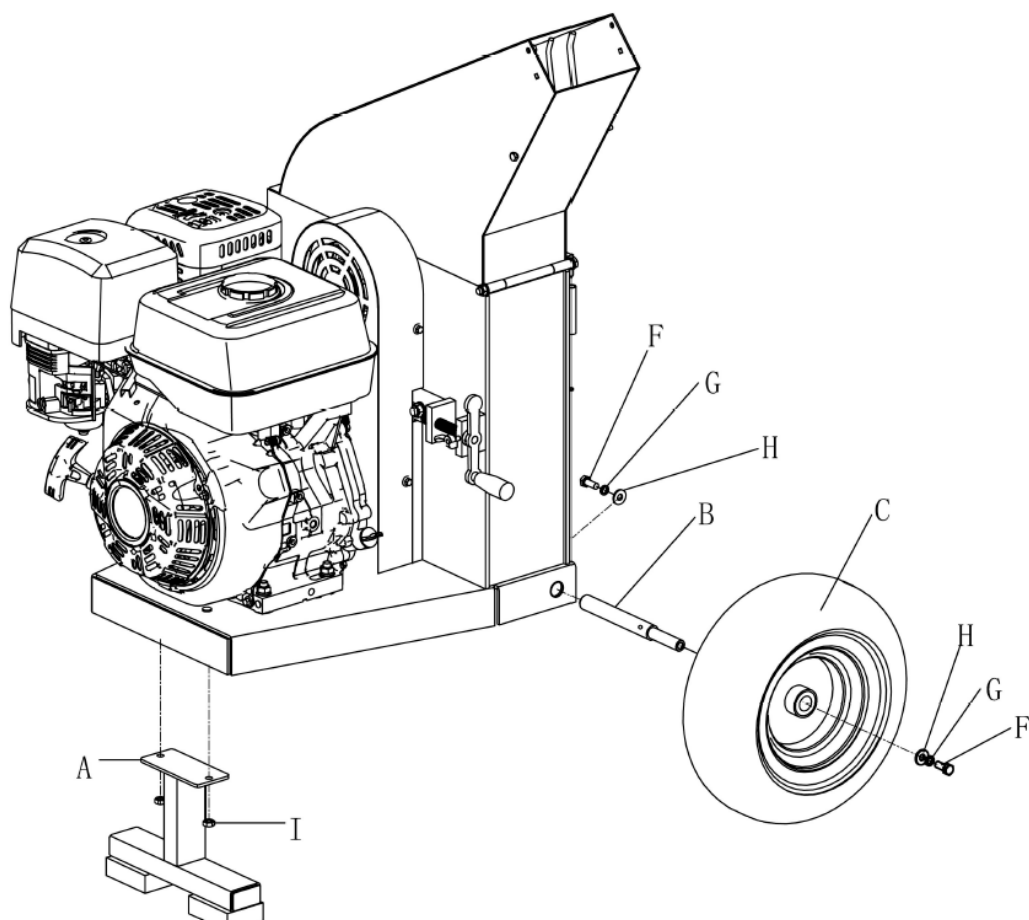
	 A 1PC	 B 2PCS	 C 2PCS
	 D 1PC	 E 1PC	 F 4PCS M8x20
	 G 6PCS Ø8	 H 4PCS Ø8xØ20x2	 I 2PCS M8
	 J 2PCS Ø8	 K 2PCS M6x12	 L 2PCS M6
	 M 2PCS Ø6xØ18x1,6	 N 2PCS M6x20	 O 2PCS M6

A. Jambe de soutien
Axe de roue
C. Pneus
D. Trémie d'alimentation
E. Port de déchargement
Boulon M8x20
G. Rondelle élastique Ø8

Rondelle plate Ø8x20x2
Écrou M8
J. Rondelle plate Ø8
K. Boulon M6x12
L. Écrou papillon M6
M. Rondelle plate Ø6xØ18x1,6
N. Boulon M6x20
Écrou O. M6

Ensemble de roues et pieds de support

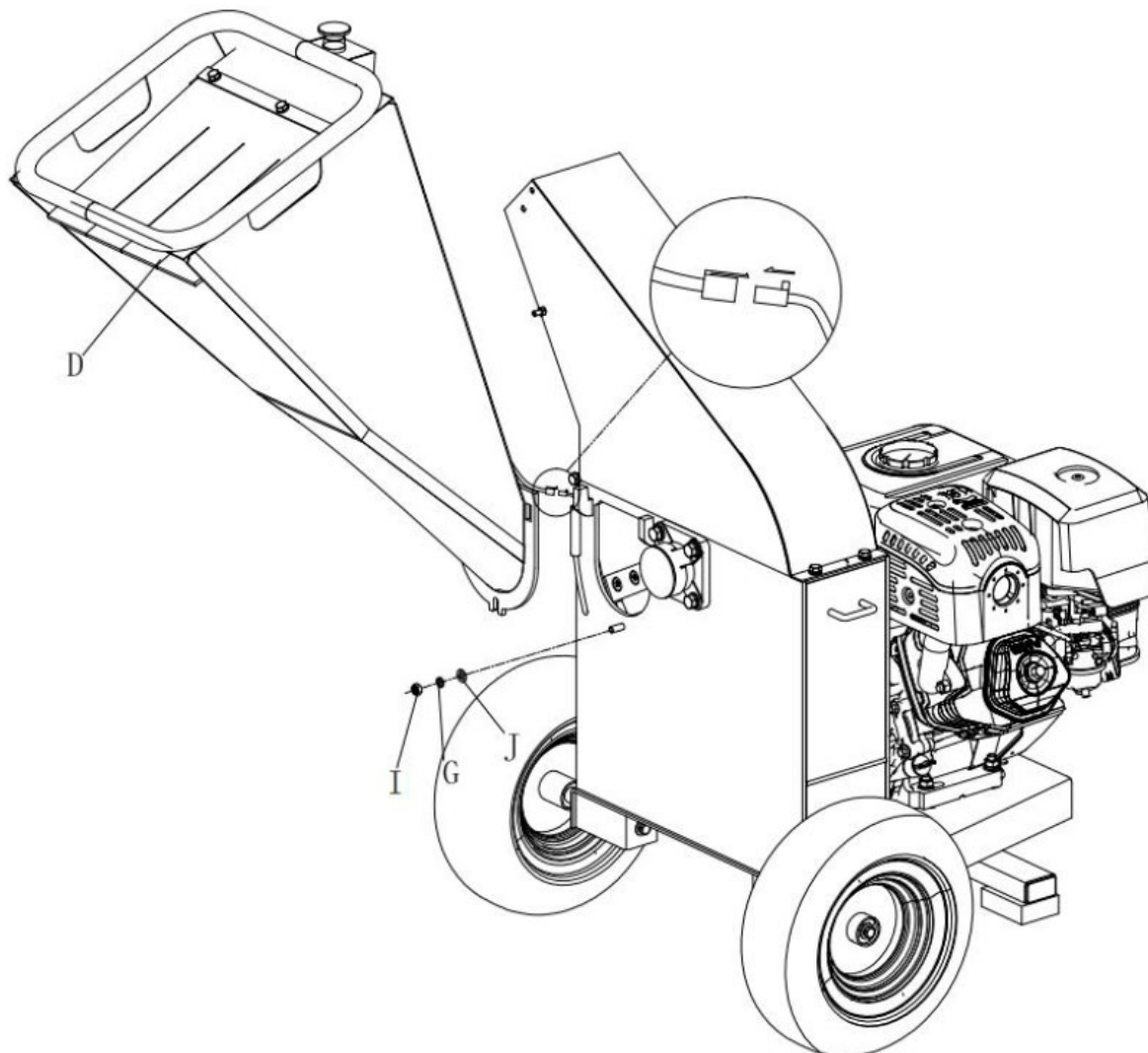
- Fixez la jambe de support (A) au corps principal à l'aide de l'écrou M8 (I).
- Installez les roues des deux côtés du corps principal en utilisant les pneus (C), l'essieu de roue (B), le boulon M8x20 (F), la rondelle élastique Ø8 (G) et la rondelle plate Ø8x20x2 (H).



ALNOVA®

Ensemble de trémie d'alimentation

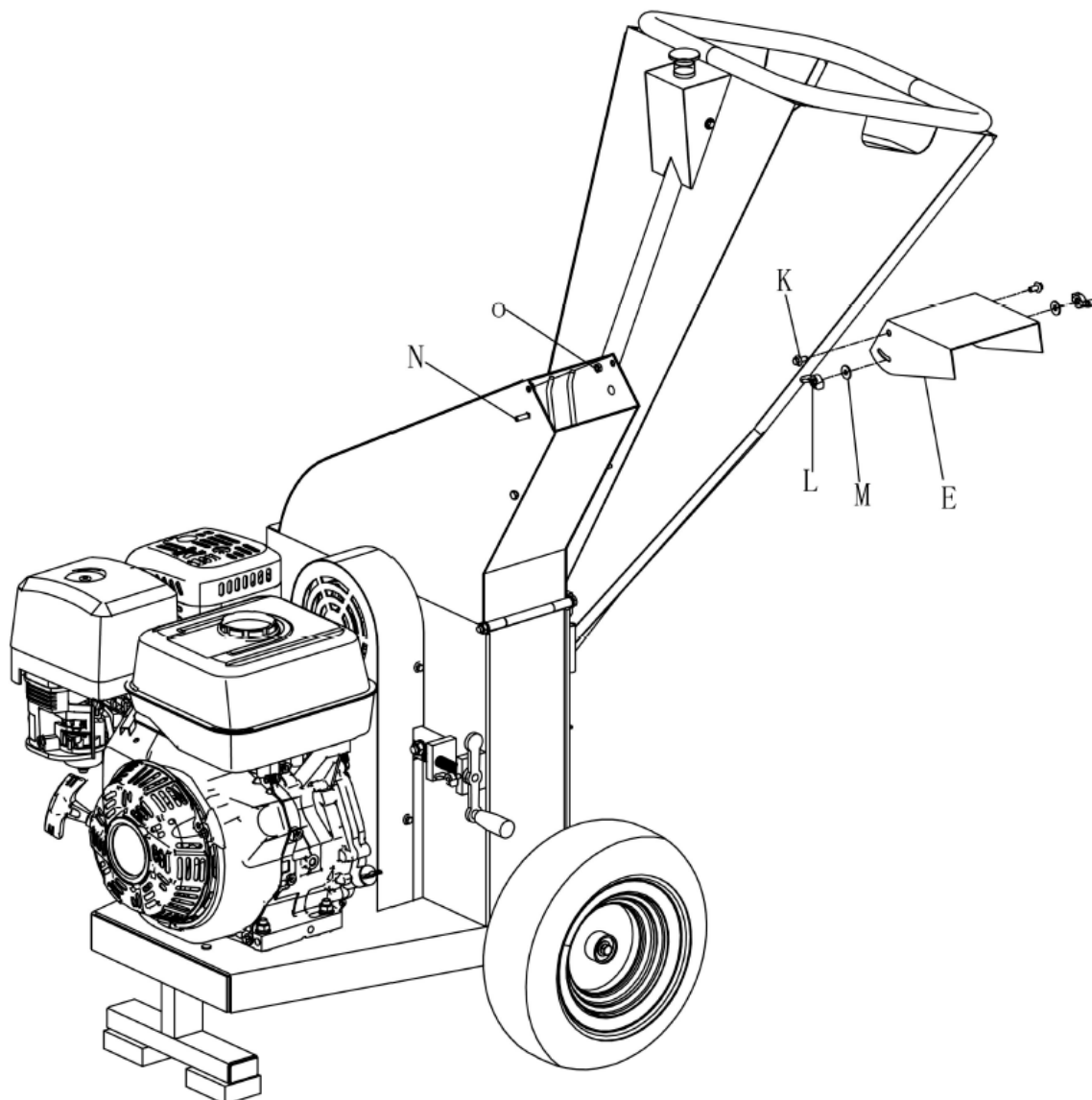
- Ouvrez le couvercle du corps principal en desserrant la vis.
- Installez la trémie d'alimentation (D) sur le corps principal à l'aide d'une rondelle plate Ø8 (J), d'une rondelle élastique Ø8 (G) et d'un écrou M8 (I)
- Fermez le couvercle du corps principal en serrant la vis
- Connecter le connecteur du câble



ALNOVA®

Assemblage du port de décharge

- Installez l'orifice de refoulement (E) sur le couvercle du corps principal à l'aide d'un boulon M6x12 (K), d'un écrou M6 (O), d'un boulon M6x20 (N), d'une rondelle plate $\text{Ø}6 \times \text{Ø}18 \times 1,6$ (M) et d'écrous à oreilles (L).



ALNOVA®

4. Dépannage

Problème	Cause	Solution
Le moteur ne démarre pas	Fil de bougie d'allumage déconnecté	Connectez le fil de la bougie d'allumage solidement à la bougie d'allumage
	Pas de carburant ou de carburant périmé	Remplissez avec de l'essence propre et fraîche
	Le robinet de carburant n'est pas en position ON	Le robinet de carburant doit être en position ON
	Le levier du starter n'est pas en position CLOSE	Le niveau du starter doit être en position CLOSE pour un démarrage à froid
	Conduite de carburant bloquée	Nettoyez la conduite de carburant
	Bougie d'allumage sale	Nettoyez, ajustez l'écart ou remplacez
	Inondation du moteur	Attendez quelques minutes pour redémarrer, mais n'amorcez pas
Le moteur ne fonctionne pas correctement	Fil de bougie lâche	Connectez et serrez le fil de la bougie
	Unité fonctionnant avec le levier de starter en position FERME	Déplacez le levier du starter en position OUVERT
	Conduite de carburant bloquée ou carburant périmé	Nettoyez la conduite de carburant. Remplissez le réservoir avec de l'essence propre et fraîche.
	Ventilation obstruée	Ventilation transparente
	Eau ou saleté dans le système d'alimentation en carburant	Videz le réservoir de carburant. Remplissez de carburant frais
	Filtre à air sale	Nettoyez ou remplacez le filtre à air
	Mauvais réglage du carburateur	Voir le manuel du moteur
Le moteur surchauffe	Niveau d'huile moteur bas	Remplissez le carter avec l'huile appropriée
	Filtre à air sale	Filtre à air propre

	Débit d'air restreint	Retirez le boîtier et nettoyez
	Carburateur mal réglé	Voir le manuel du moteur
L'action de déchiquetage est trop lente, la meule de tronçonnage colle ou aucun matériau n'est déchargé	Le régime du moteur est trop lent, ce qui fait patiner la courroie	Faites tourner le moteur à plein régime
	Courroie d'entraînement desserrée ou endommagée	Serrez ou remplacez la courroie d'entraînement
	Couteaux émoussés ou endommagés	Affûter ou remplacer les couteaux
	Disque à tronçonner bloqué par les débris de la trémie d'alimentation et de la goulotte d'éjection	Retirez les débris accumulés et faites tourner la roue de coupe avec un bâton en bois pour vous assurer qu'elle tourne librement
	Goulotte d'éjection bouchée	Nettoyer les débris
La courroie s'effiloche ou roule sur la poulie.	La rainure dans la poulie d'entraînement du rotor peut être entaillée	Vérifiez l'usure des courroies d'entraînement et les points durs. Limez les entailles dans la poulie
	Les courroies d'entraînement peuvent être étirées	Remplacer les courroies d'entraînement
	Les poulies peuvent être mal alignées	Ajuster les poulies
Vibrez et bougez excessivement avec un bruit inhabituel lorsque vous travaillez.	Couteaux émoussés ou endommagés	Affûter ou remplacer les couteaux
	Les lames ne sont pas correctement installées sur le disque de coupe	Desserrez les vis de montage des lames, réajustez les lames et serrez les vis
	L'écart entre les lames et la plaque d'usure est trop grand	Ajuster l'écart
	Rotor surchargé de matière	Laissez l'unité se rincer avant d'ajouter plus de produit dans la trémie
Les lames de la déchiqueteuse heurtent la plaque d'usure	Le jeu entre les lames et la plaque d'usure n'est pas réglé correctement	Ajuster l'écart

5. Environnement



Protéger l'environnement. Recyclez l'huile utilisée par cette machine en l'amenant dans un centre de recyclage. Ne versez pas d'huile usagée dans les égouts, les terres, les rivières, les lacs ou les mers.



Mettez votre machine au rebut de manière écologique. Nous ne devons pas jeter les machines avec les ordures ménagères. Ses composants plastiques et métalliques peuvent être classés selon leur nature et recyclés.

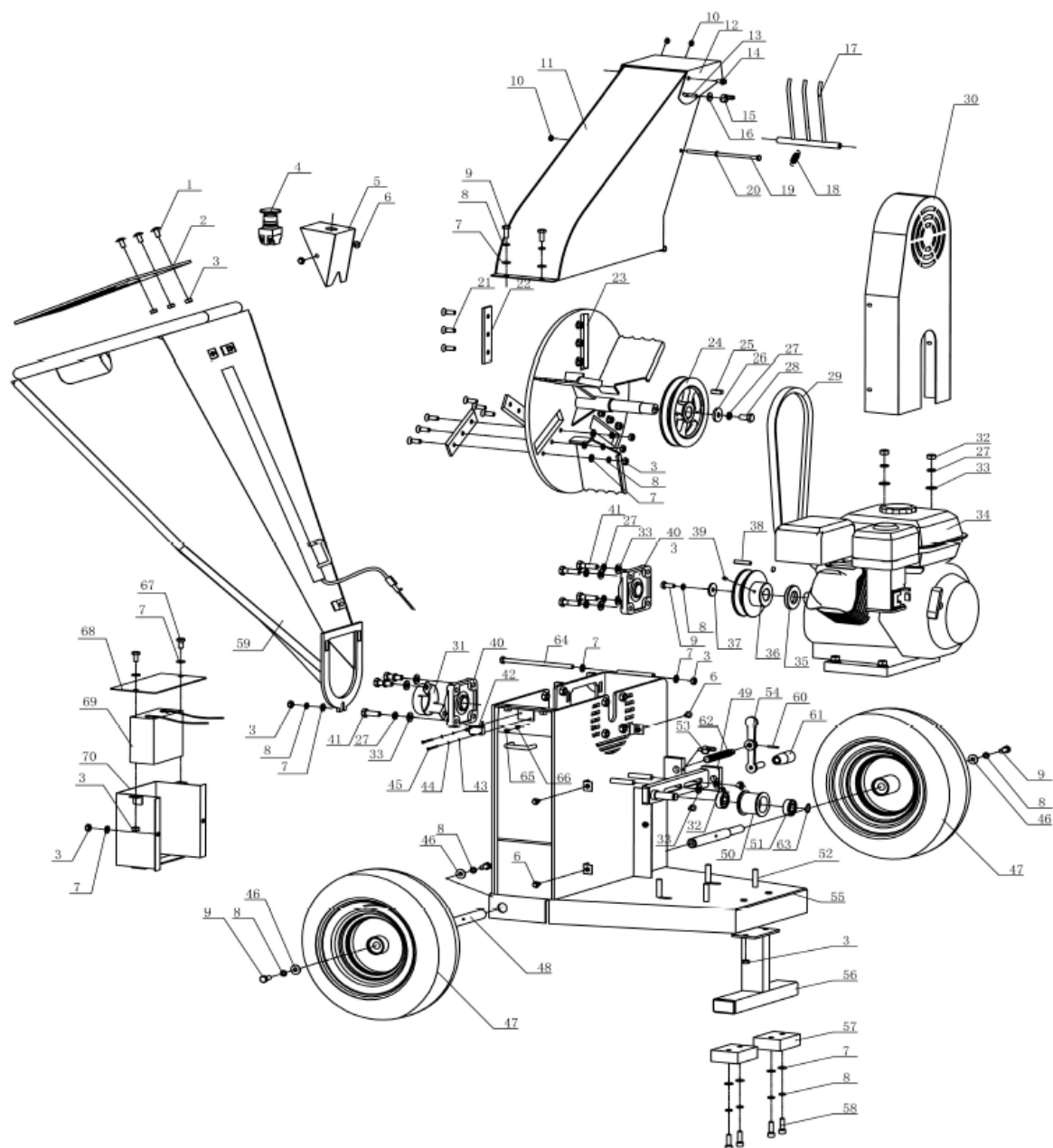
Les matériaux utilisés pour emballer cette machine sont recyclables. Veuillez ne pas jeter l'emballage avec les ordures ménagères. Débarrassez-vous de ces colis dans un point de collecte des déchets officiel.

ALNOVA®

6. Vue éclatée

ALNOVA®

BIO150T



7. Déclaration de conformité CE

SOCIÉTÉ DE DISTRIBUTION

MILLASUR, SL
RUA EDUARDO PONDAL, N ° 23 PISIGÜEIRO
15688 OROSO - UNE CORUÑA
ESPAGNE

CE

ALNOVA

DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

Conformément aux différentes directives CE, il est confirmé que, en raison de sa conception et de sa construction, et selon le marquage CE imprimé par le fabricant dessus, la machine identifiée dans ce document est conforme aux exigences pertinentes et fondamentales en matière de sécurité et de santé. des directives CE précitées. Cette déclaration valide le produit pour afficher le symbole CE.

En cas de modification de la machine et que cette modification n'est pas approuvée par le fabricant et communiquée au distributeur, cette déclaration perdra sa valeur et sa validité.

Nom de la machine: BIOTRITURADORA

Modèle: BIO150T

Norme reconnue et approuvée à laquelle elle se conforme:

directif 2006/42 / CE
2014/30 / UE

Testé selon les normes:

EN 13683:2003/A2:2011
EN ISO 14982:2009

Sceau de la société

millasur
Rúa Eduardo Pondal, nº 23
Pol. Ind. Sigüeiro - 15688 Oroso - A Coruña
Tlf. 981 696465 / Fax. 981 690861



09/05/2020